

NO SOLO DE PAN VIVE EL HOMBRE

Str Alec Guinness ha rechazado una oferta de 500.000 libras esterlinas (83.790.000 pesetas) por anunciar ante la TV una marca de cerveza norteamericana. «No me encuentro con fuerzas para coger un vaso ante la cámara y decir que contiene la mejor cerveza del mundo», ha dicho el gran actor inglés.

Baleares

El diario de más circulación en el Archipiélago

Palma, Miércoles día 5 de Octubre de 1960

Redacción y Administración: DANUS, 2
Teléfonos:
Redacción: 12078
Admón.: 21745
AÑO XXII :: N.º 6.360
PRECIO: 150 Pts.
Suscripción mensual 30 PESETAS
DEPOSITO LEGAL P. M. 5 - 1958

Fabiola de Mora y Aragón llegó a Madrid

Le fue tributado un entusiástico recibimiento

Fue aclamada a los gritos de «¡Viva Fabiola!» y «¡Viva la Reina!»

MADRID (Crónica especial de «Pyresa» por Emilio González Navarro).—Bajo un cielo nublado, que más parecía flamenco que ma-

drileño, Fabiola de Mora y Aragón llegó ayer a las siete de la tarde al Aeropuerto de Barajas a bordo del avión particular de su prometido el Rey Balduino, que acudió a despedirla a su salida de Bruselas. Más de cinco mil personas tributaron a la gentil viajera una recepción tan cariñosa que ella hubo de confesar al Conde de Mayalde, que la había emocionado profundamente: «Jamás olvidaré estos instantes».

Un centenar de fotógrafos y periodistas formaron cortejo desde la escalera del avión hasta el coche del Embajador de Bélgica en que Fabiola había de trasladarse al Palacio de la calle Zurbano. Aunque el recibimiento tuvo un carácter estrictamente privado, no faltaron en Barajas el Ministro de Asuntos Exteriores, señor Castiella y su esposa; el Alcalde de Madrid y varios Concejales y otras personalidades de la vida política, social y diplomática, así como, naturalmente, sus familiares y amigos.

FLORES PARA FABIOLA

Le fueron ofrecidas orquídeas moradas por el Ayuntamiento, claveles y gladiolos por un grupo de señoritas del Hogar Canario, ataviadas con los vistosos trajes de las islas; más claveles por la Embajada belga... Y, sobre todo, le fue ofrecida una clamorosa ovación que tuvo eco en la calle de Zurbano, una hora más tarde, cuando llegó en compañía del Embajador del que dentro de poco será su país, Vizconde de Berryer, con el coche precedido de una escolta de cuarenta motoristas municipales.

En el Palacio de los Condes de Mora, fotógrafos y periodistas, esperaban el momento de captar su sonrisa dulce, de recoger su palabra y anotar el emotivo saludo de la servidumbre.

La enviada especial de un periódico de Bruselas me refirió puntualmente los detalles del despido de Fabiola con una precisión difícil de igualar por cualquier otro colega del género masculino:

Traje sastre de sport, gris con rayas marrones y bolsillos de tipo fal, blusa abierta color oro viejo, sombrero de visón, collar de perlas de un solo hilo, zapatos de salón marrón. «Ha hecho un viaje feliz», resumía. Seis maletas y algunos paquetes sueltos constituían su equipaje, comió a bordo y el viaje fue normal, sin perturbaciones atmosféricas.

(Continúa en tercera página)

Gary Cooper en su primera película inglesa



A pesar de los alarmantes rumores que circularon sobre su estado de salud, Gary Cooper ha empezado a rodar en Londres la primera película inglesa de su larga carrera. Se titula «El filo desnudo» y la interpreta con el Deborah Kerr, con quien le vemos en la foto. Gary no parece, a simple vista, enfermo. (Fotofiel)

LA PUGNA POR EL DOMINIO DEL AIRE

Norteamérica ha lanzado con éxito el cohete «Scout»

El avión de combate «Phantón II» que vuela a 2.238 kilómetros por hora, constituye un desafío para Rusia

Washington, 4. — Estados Unidos ha lanzado un nuevo cohete «Scout» en un experimento destinado a encontrar la forma de detectar posibles explosiones nucleares en el espacio exterior. El «Scout» que mide 22 metros de longitud deberá realizar un vuelo de casi diez mil kms. sobre el Atlántico.—Efe.

EL «SCOUT» SIGUE SU TRAYECTORIA
Washington, 4. — A los sesenta minutos de efectuado el lanzamiento de un «Scout» desde la base de Wallops Island, la Administración de Aeronáutica del Espacio anuncia el completo éxito del lanzamiento y añadió que el proyectil sigue perfectamente la trayectoria prevista.—Efe.

EXITO DEL COHETE SCOUT
Washington, 4. — La Administración Nacional de Aeronáutica y del Espacio (NASA) ha anunciado que los cuatro cuerpos del pro-

(Continúa en tercera página)

Discurso de Lequerica en la Asamblea General

Puso en guardia a las nuevas naciones sobre el colonialismo comunista.

Desarme con vigilancia, apoyo al discurso de Eisenhower y desconfianza del neutralismo

bal. En el área de un debate nada coge desatendido o por sorpresa a su maestría diplomática, tan experimentada en el difícil arte de ver venir lo que va a ser historia o de hacer historia. Naturalmente bien enterado de aquel rudo episodio soviético bajo el silencio de desahuciar las palabras de Kruschev del acta de sesiones, primera vez que éste ocurre también dentro de la ONU, el caso del sábado no tenía diplomáticamente por qué tener eco directo en el discurso español del martes. Ahora sí, entre el sonreír de muchos delegados, la fina ironía del señor Lequerica aludió a la llegada este año, a Nueva York de los soviéticos en el «Baltika», «un poco espectacularmente —dijo— con cierto aire de cruzada náutica, en un barco repleto de tesis doctrinales y de hombres ilustres de su co-fradía».

LOS PELIGROS DE LA DEMAGOGIA COMUNISTA
Más a fondo dirigiéndose a las nuevas nacionalidades recordó los peligros de la demagogia, organizada en su actual forma comunista y de sus discursos seductores que incitan a monstruosidades revolucionarias, para apartar (Continúa en tercera página)

Fiesta onomástica del Caudillo

SS. EE. PRESENCIARON EL DESFILE DEL REGIMIENTO DE LA GUARDIA EN EL PARDO

El Pardo. — Este mediodía con motivo de la fiesta onomástica de S. E. el Jefe del Estado y tras una misa a la que asistieron SS. EE., el Regimiento de la Guardia con uniforme de gran gala, al mando del coronel don Agustín Cifre Carbonell, desfiló ante el Caudillo y su esposa, a quienes acompañaban los jefes de la Casa Civil, ministros del Gobierno, generales, jefes y oficiales de los tres cuerpos de Ejército, así como representaciones de la Guardia Civil y Policía Armada, obispo de Madrid Alcalá, doctor Eljo Garay, arzobispo de Sión y vicario general castrense, doctor Muñoztorres, alcalde de Madrid y otras autoridades y representaciones civiles y militares.

SS. EE. y los invitados presenciaron el desfile desde una tribuna instalada al efecto en el Paseo de El Pardo y de igual modo y frente a ella, en otra más pequeña, asistieron los nietos del Caudillo. En primer lugar desfiló la sección de motos, seguida de la escuadra de gastadores, banda de cornetas y música, banderas, primera, segunda y tercera unidades exteriores, unidades de servicio de seguridad interior y Guardia Civil. Cerró la parada militar el escuadrón de Caballería.

En el salón árabe el Generalísimo fue cumplimentado por todos los invitados con quienes tomó una copa de vino español.

ASIGNATURAS FACILES

Hoy empiezan las clases, con la natural división de opiniones entre padres e hijos. Ya ayer se ultimaron los preparativos: libros forrados, lápices con punta fina y los zapatos que han de durar todo el curso.

Manolito Servera recibe las últimas recomendaciones maternas, como todos los niños, es alérgico a ciertas asignaturas.

—Este año tienes que estudiar más, ¿por qué supongo que te gustaba estudiar?

—Por ahora no mucho. Ese latín y esas matemáticas... Pero ya verás cuando llegue a las asignaturas que me gustan: En esas pienso sacar matrícula y ser médico como papá.

—¿Cuál son las que te gustan?
—El cuerpo humano, contesta Manolito, muy convencido de que ser médico es cuestión de una asignatura, sin contar con «los huesos».

LOS GITANOS

Mientras me limpian los zapatos en la Plaza Mayor, dos amigos charlan:

—Ha sido una medida estúpida el no dejar que los gitanos molestasen descaradamente a los turistas.

—Es que se pasaban de la raya. Menos mal que el último trasatlántico se vió libre de esta plaga.

—Pasa como los mosquitos:



Que desaparecen con los primeros fríos. Pero date una vuelta por el Molinar y verás espectáculos. Aquello es un barrio de mugre y tiendas de saco.

—Estáamos de acuerdo. Esta clase de «folklore» no interesa. Por cada «Chunga» que sale, ¡hay que ver lo que se ve!

TABLETA OKAL

GRUPE, DOLORES DE CABEZA Y DE MUELAS, ENFRIAMIENTOS, JAQUECAS

CONTRA EL DOLOR

Nuestra Ciudad

por **JUAN BONET**

Los pequeños olvidos

Vivir es ir comprobando que vivimos de milagro, gracias a muchos ángeles que nos vigilan y nos ayudan a salir con bien de todos los atolladeros...

Hace unos días, en un cruce de caminos, el coche en el que iba el cronista estuvo en un tris de ir a parar contra una pared. La peligrosa maniobra fue provocada por la inesperada aparición de una moto. El motorista y el conductor del coche habían cometido un olvido: el de tocar el claxon. Los dos, motorista y conductor del auto, al felicitar por su buena suerte, por la chiripa de haber salido del trance sin un rasguño, sólo con el susto, reconocieron sus respectivas culpas:

—Me olvidé de tocar el claxon.

—Yo también.

A lo largo de los días, el hombre va de un olvido a otro, como en una carrera de obstáculos, salvando los olvidos como si fueran vallas o muros de ladrillos y el milagro consiste en no empujar el espinazo, una pierna o la cabeza.

Es claro, a veces los olvidos son tan inofensivos como salir de casa sin pañuelo de bolsillo o sin dinero, ese olvido natural, en los pobres de pedir. Otras veces son caseros, como el de dejar un grifo abierto, el sábado, cuando la casa va a quedar sin gente hasta el lunes... y bastantes olvidos van, directamente, contra el prójimo, contra el vecino, como el olvidarse de atenuar la radio, más allá de las once de la noche o convertir nuestra terraza en un gallinero de ruidosos gallos, olvidándonos de que el vecino es un ser humano que merece nuestro respeto...

Vivir es olvidarse — ¡de tantas cosas! — y vivir de puro milagro.



Temperatura

máxima 23'2 a las 12'30

mínima 10'6 a la 1

Humedad 60 %

VIVIR MEJOR CON AIRE ACONDICIONADO

FRAU lo instala

SANTORAI

Santos: Froilan, Plácido y Atilano.

El Sol sale a las 6'46 horas
Se pone a las 18'33 horas
La Luna sale a las 18 horas
Se pone a las 4'50 horas

TVE

PROGRAMA PARA HOY

De sobremesa

14'30: Apertura y presentación desde Barcelona; 14'32: Panorama; 14'45: Reportaje filmado; 15: Con el Código en la mano; 15'45: La hora del café; 16: Cierre.

Noche
21: Telefilm; 21'30: Familia y sociedad; 21'45: Vidas con pentagrama; Albéniz; 22: Telediario. Segunda edición; 22'15: Telefilm; 22'45: Fantasía; 23'15: Perry Mason; 24'15: Telediario. Última edición; 24'25: Versos a medianoche; 24'30: Cierre.

TELEFUNKEN

Precursor de la Televisión en el mundo

CASA RADIO

PELAIRES 23 y PLAZA MAYOR 6

RADIO JUVENTUD INCA

PROGRAMA PARA HOY

12: Apertura; 12'05: Leyendo «BALEARES»; 12'10: Música para el hogar; 12'30: La calle opina; 12'45: Ritmos al piano; 13: Mensaje de amistad; 13'30: El club de la popularidad; 14: Exitos americanos; 14'15: Información juvenil; 14'30: Lario hablado de Radio Nacional; 4'45: Intermedio 15: Habla la provincia; 15'45: Roger Roger y orquesta; 16: Mundo Laboral; 17: Obsequio para usted; 17'15: Dale a la ruleta; 17'45: Melodías por Helmut Zacharias; 18: Disco Ambar; 18'30: Destile de orquestas; 19: Cuentan los artistas; 19'30: Evocación a Agustín Lara; 20: Santo Rosario; 20'20: Anochecer musical; 20'45: Melodías al violín; 21'03: «La Última Hora», informa; 21'05: Mensaje de amistad; 21'30: Buenas noches mujer; 21'45: Vendaval de melodías; 22: Diario hablado de Radio Nacional; 22'15: Ráfaga musical; 22'30: Sala de conciertos; 23'50: La hora de las estrellas; 24: Cierre.

RADIO MALLORCA

1430 Kc - 5 Kw
Programa para hoy

8'55: Apertura. Señales horarias. Santa Misa y Rosario para los enfermos; 9'25: Minutos selectos; 9'30: Concierto ligero; 10: La música alegre del trabajo; 12: Servicio Meteorológico de la Zona Aérea; 12'30: Taña; 12'30: Boletín del radioyente; 13'30: Emisión de solicitudes; 13'45: Hoja de calendario; 14: Hora exacta. Carteleras; 14'01: Noticiero Henry; 14'06: Entrevista con Marisol; 14'18: La

receta culinaria del día; 14'19: Los Iruña-Ko; 14'30: Radio Nacional de España; 14'45: Noticiero local; 15: Actuación de Isabelita Sans «La Islenita»; 15'15: Música y palabras; 15'30: Confidencia por confidencia; 15'38: Bing y Gary Crosby; 16: Emisión de solicitudes; 16'15: Me enseñaste a llorar; 16'30: Tondillas y canciones; 17: La hora de los bailables; 18: La hija del criminal; 18'15: Dos conciertos para clavicordio (Bach); 18'40: Boletín del radioyente; 19'30: Viento hacia el Oeste; 20: Emisión de solicitudes; 20'15: Emisión del Club Barcelona. Casa Regional Catalana; 20'20: Los Panchos; 21: Hora exacta. Santoral para mañana. Cupón del Ciego; 21'02: Orquesta Musette; 21'15: Campaña de divulgación de la Jefatura Provincial de Tráfico; 21'30: Catorce aciertos (ret. Madrid); 22: Radio Nacional de España; 22'15: Cotizaciones de bolsa; 22'20: Intermedio ligero; 22'30: Vds. son formidables; 23'15: Espías en acción; 23'48: Buenas noches con ritmo; 24: Lectura de los programas para mañana y cierre de la Emisora.

RADIO POPULAR DE PALMA DE MALLORCA

1.322 Kc
Programa para hoy

13: Apertura; 12'05: Zambra y zapateado de Granados; 13'15: Que usted lo pase bien; 13'25: Música de España; 13'35: San Froilan; 13'45: La música que usted prefiere; 14: Discos para usted; 14'15: Diario hablado; 14'30: Radio Nacional de España; 14'45: Servicio informativo cinematográfico; 14'50: Música de sobremesa;

15: Panorama deportivo; 15'15: Danza de las horas; 15'30: Cierre. 19'30: Apertura; 19'35: El último romántico; 19'45: Arco Iris; 20: Concierto selecto; 20'40: Santo Rosario; 21: Robin Hood; 21'20: Retablo de las Artes y de las Letras; 21'45: Radio Vaticano; 22: Radio Nacional de España; 22'20: Buenas noches y cierre.

teléfonos de urgencia

Casa Socorro 22179.
Cruz Roja 22250
Ambulancias 11866.
Bomberos 21234
Guardia CIVIL 11340
Policia 11221.
Hospital Provincial 13806
Residencia Sanitaria. Son Dureta 15502 15503 15504

CAMBIOS DE BOLSA

(Facilitados por el Banco Bilbao Martes, 4 de Octubre de 1960)

BOLSA DE BILBAO

Acciones: Banco de Bilbao, 715; Banco de Vizcaya, 725; Electra de Viego, 194; Iberduero, ordinarias, 282,50; Naviera Aznar, 235; Nitratos de Castilla, 133; La Papelera Española, 307; SEFANI TRO, 221; Unión Química del Norte de España, 279; Altos Hornos de Vizcaya, 186; Basconia 268; Euskalduna, 210; Industria Asturiana «Santa Bárbara», 110;

BOLSA DE MADRID

Deuda Perpetua Interior cuatro por ciento 1951, 80,50; idem Exterior cuatro por ciento, 102,50; Amortizable tres y medio por

cientos E/ 1951, 99; idem cuatro por ciento E/ 1951, 102,25; Cédulas Banco Hipotecario, cuatro por ciento exentas, 93,75; Crédito Local cuatro por ciento lutes, viejas, '04, Acciones. Banco de España, 677; Banco Exterior de España, 275; Banco Hipotecario, 277; Banco Central, 547; Banco Español de Crédito, 695; Hidroeléctrica del Chorro, 129; Hidroeléctrica Española, 252,75; Salto del Sill, 103; Sevillana de Electricidad, 149; Unión Eléctrica Madrileña, 185; General Azucarera de España, 168,50; Compañía Española de Minas del Río, 472; Mijangre Siderúrgica de Ponferrada, 612; CAMPESA, 170; Tabacalera, S. A., 189; Española de Construcción Naval, 120; Unión Española de Explosivos, 250; Hidro-Nitro, 116,50; Compañía Española de Petróleos, 576; Unión Restenera Española, 171; Compañía Telefónica Nacional de España, 170; Acciones El Águila, 423.

BOLSA DE BARCELONA

Acciones: Aguas de Barcelona, 241; Asfaltos y Portland «Asland», 385; CROS, S. A., 437; Española de Carburos Metálicos, 558; Fomento de Obras y Construcciones, 178; Motor Ibérica, S. A., 1.080; Maquinista Terrestre y Marítima, 95; Industrias Agrícolas, 537; Transmediterránea, 170.

FARMACIAS DE TURNO

Hasta el próximo domingo inclusive
(De 9 mañana a 10 noche)

Alemany, Concepción 128, teléfono 14996; Antich Gil, Calvo Sotelo 306 (Terreno), 14851; Artigues, Rubí 11, 13821; Coll Sierra, Monjas 2, 12555; Forzeza, Miquel Santandreu 79, 15811; González Fátima, 60 (Santa Catalina), 14216; Manera, Fray Luis Jaume 73, 24651; Mascaró, General Goded, 13 (Junto a plaza de Cort) 12663; Planas Héla, San Nicolás 30, 23493; Santandreu, Faustino Morell 16, 22859; Torres Pol, Ramiro Maczto 7, (Son Piza), 21859; Vidal Clar, Pl. Teniente Coronel Franco, 14, 15362; Vluđa Trián, San Miquel, 159, 12331.

SERVICIO NOCTURNO

(Desde las 10 noche a 9 mañana)

Miró, Colón, 18, teléfono 11368

Nota.— En el servicio nocturno habrá todos los días dos farmacias más abiertas de 10 a 12 de la noche, indicadas en los cartelones expuestos en las farmacias de Palma.

Banco de los Pobres

Recaudación y pago a cargo de **COJUELO**

ESE AFAN CIRCUNDANTE DE ANTICIPAR FECHAS Y FERIAS. — ATENDIDO, DON FRANCISCO. — ¡VAYA CON INCA! — SETECIENTAS PESETAS EN UNA FIESTA ONOMASTICA. — ATENCION, LOS INTERESADOS, A COMO LAS REPARTIMOS.

La tónica de que quien domina y ejerce su influencia en el mundo es la juventud, es ese afán circundante de anticipar fechas y ferias. El viejo gustaría de retrasar su reloj, para mejor paladear el poco tiempo que le queda de vida. En cambio el joven, con el minutero en hora, vive sin sentir y sin sentimiento el tiempo que va quemando en diversiones. Es pues un hábito joven el que anticipa los acontecimientos. Hace ya días que quedé sorprendido de la vista de las primeras freidurias de buñuelos, que años atrás anunciaban su sabrosa mercancía a mediodía de este mes. Y más hube de sorprenderme ayer contemplando un lucido escaparate de «rosarios», con sus cuentas de «panallets», sus glorias de yema y sus patenas de calabazate. Esto sí que no ocurría jamás hasta vísperas de Difuntos, en esta costumbre extraña de rezarles contándose los rosarios.

Antes cada cosa ocurría a su tiempo. Nadie «podía» comer empanadas por fuera de la Pascua; ni ensaimadas con «faladas» que no fuera por Carnestolendas; ni pavo, lechona y turrones, sino en Navidad. Por fuera de las efemérides todo era cotidiano y normal; y toda anticipación venía a constituir pecado, un tiempo mortal, y luego venial, contra la tradición.

La verdad es que «a su tiempo» las cosas se paladean mejor que «en todo tiempo». En el mejor fruto acertaba pues la vieja costumbre de destinar un tiempo para cada cosa.

De joven se lee aprisa, se suben las escaleras corriendo y se enciende un amor en cada noche, como el farolero encendía las luces de gas. La juventud atrae con su tirán las fechas y las ferias.

Se empieza a sentir uno viejo cuando va notando pequeño el tipo de letra del periódico, altos los pedañes de las escaleras y guapas a todas las mujeres.

Esto y más pensé ayer ante un escaparate de la plazuela de Pailou y Coll, mirando a su mercancía de «rosarios» que pretenden anticipar la tristeza de un otoño, que nadie, a Dios gracias, ha vislumbrado todavía.

Nuestro gran Félix, el portero, se ha asomado y hasta ha entrado en nuestra retorta para ha-

cernos entrega, «de parte de tres primitas», de 300 pesetas para «el caso del cochecito de la inválida de Inca».

Félix había insistido:
—Entren. Está escribiendo.
Y se le había contestado:
—Nos conoce, y no queremos que nos identifique.

Mil quinientas y pico de pesetas tiene ya para cobrar el crédito de Inca. Puede pasar a recogerlas cuando quiera, acreditando su personalidad.

¡Vaya con Inca, que acabará por copiar el importe total del cochecito!

Hemos recibido carta del reverendo señor Ecónomo de la Parroquia de San Francisco de Paula, que dice así:

«Muy estimado señor Cojuelo. El portador de la presente me ruega le ayude en su urgente necesidad en que actualmente se encuentra. Como que la Parroquia no cuenta con medios económicos necesarios para atenderle, le agradecería que por medio del Banco de los pobres que usted tan acertadamente dirige, se hiciera eco de esta petición».

Y tanto, don Francisco! Mañana jueves puede pasar a recoger el importe del pasaje para Alicante. Así se lo hemos dicho.

Simpaticísimas fiesta onomástica la celebrada ayer por don Francisco Alcover, «el hombre de los autobuses». Todos los niños asilados de la Casa Provincial de la Infancia, con las Hermanas de la Caridad al frente, estuvieron en su casa «El Molino» de Amanecer, para felicitarle. Y Cojuelo sacó tajada: 500 pesetas para sus pobres, del anfitrión, 100 pesetas más del anciano «más florido» de la ciudad y otras 100 pesetas de quien, para refrescarse en verano, no tiene sino «verter su apellido en un vaso».

Como desgraciadamente los «casos de desahucio en nuestro «Banco» siguen turno, destinaremos, de las pesetas recibidas en el día de ayer: 400 pesetas para el caso del desahucio del matrimonio (ella baldada) que anunciamos en nuestra edición del pasado día 28; 300 pesetas, según intención del donante, para la inválida de Inca; y las otras 300 para pasaje a Alicante... y algo más».

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

Don Antonio Marroig Marroig

PROPIETARIO DE «SON MOREY»

Que falleció ayer a la edad de 49 años, en Deyá, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica

E. P. D.

Su afligida esposa Francisca Rullán Ripoll; hijo Mateo Marroig Rullán; padres políticos José Rullán Ripoll y Magdalena Ripoll Rosselló; hermano, hermana y demás familiares al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan le tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir al funeral que se celebrará mañana, jueves, día 6, a las 10 de la mañana, en la iglesia parroquial de Deyá, por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.

Casa mortuoria: Villa Rullán (Deyá). No se invita particularmente

El Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo de esta Diócesis se ha dignado conceder indulgencias en la forma acostumbrada

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

Don José Mas Verd

Que ha fallecido en Montuiri a la edad de 76 años, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica

E. P. D.

Sus afligidos hijos Gaspar (industrial), Francisca y María; hijos políticos Catalina Roca, Gaspar Oliver Barceló (Propietario) y Juan Mateu Oliver (de la Caja de Pensiones), nietos y demás familiares, al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan le tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir a las exequias fúnebres que se celebrarán en Montuiri hoy a las 10, funeral y seguidamente conducción.

Casa mortuoria: García Ruiz, 1, Montuiri. No se invita particularmente

El Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo de esta Diócesis se ha dignado conceder indulgencias en la forma acostumbrada

El tiempo

ESTADO GENERAL

Hay mal tiempo en la mitad Oeste de España. En Levante y Baleares, buen tiempo con vientos bonancibles del Oeste-Sur Oeste.

Previsión para Baleares y Mediterráneo Occidental

Irán empeorando gradualmente el tiempo, aumentando la nubosidad y produciendo lluvias intermitentes. Vientos del Sur-Oeste aumentando de fuerza; ocasionalmente soplará «evante», antes de producirse las lluvias. Marejadilla empeorando.

MOVIMIENTO DE AVIONES Y PASAJEROS EN EL AEROPUERTO DE SON SAN JUAN

Movimiento de aviones y pasajeros, en el día 3 de Octubre 1960.

Aviones nacionales: entrados, 14; salidos, 16.
Aviones extranjeros: entrados, 12; salidos, 12.

Pasajeros en aviones nacionales: entrados, 389; salidos, 568.
Pasajeros en aviones extranjeros: entrados, 366; salidos, 551.

TELEFONOS DE PARADAS DE TAXIS

Central Oficinas Tel 22926
Teniente Muñet (Terreno), Teléfono 13644
Plaza Progreso, Tel 21832
Plaza Sta. Catalina Thomas, Teléfono 11683
Plaza España (Estaciones), Teléfono 23462
Avda. Alejandro Rosselló (Triquet), Tel 22883

MERCADOS

En Sineu

CUPON DEL CIEGO

NUMERO 685 PREMIADO

PRODUCTORA

La O. S. «Educación y Descanso» te facilita en Loras que no son de trabajo unas clases de Cultura General, beneficiate.

FABRICA EMBUTIDOS

desea representante capacitado venta Pancetas, jamones, manteca, embutidos, etc. Escribir al nº 5466 «RECLAMO» Pº de Gracia, 48 Barcelona.

Hoy, fiesta onomástica del Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento



Hoy celebra su fiesta onomástica nuestro Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento, Excmo. señor don Plácido Alvarez-Buylla y López Villamil, fiesta en la que se suma, bien cordialmente, la provincia toda.

Así ha sido a lo largo de los años, y «BALEARES» lo subraya en este día, particularmente de gozo para nuestro Gobernador y Jefe Provincial, a quien, en unión de su dignísima esposa, felicitamos muy cordialmente deseándole, en la continuidad del mando, una sucesión de éxitos, como los que vienen sucediéndose bajo su mando.

65.000 españoles estudian disciplinas universitarias

Y medio millón el Bachillerato

EL MINISTRO DE EDUCACION NACIONAL INAUGURO EL CURSO ACADEMICO EN VALENCIA. Valencia. — El ministro de Educación Nacional, señor Rubio presidido ayer la solemne sesión de apertura del Curso Académico 1960-61, en el Paraninfo de la Universidad Literaria.

Hablo en primer lugar el jefe nacional del SEU, y a continuación, pronunció el discurso de apertura don José María Jover, catedrático de Filosofía y Letras, procediéndose acto seguido a la entrega de credenciales a los alumnos becarios y también se entregaron los premios extraordinarios en Licenciatura.

Después el rector, don José Cortés Grau, pronunció unas breves palabras, y seguidamente el ministro de Educación Nacional hizo uso de la palabra, pronunciando un interesante discurso, en el que, refiriéndose al alumnado, dijo:

«En 1935, con una población de 24 millones y medio, existían en España 124.000 escolares de Bachillerato y 31.000 de Universidad. En los veinticinco años transcurridos hasta hoy, la población ha aumentado a 30 millones, es decir, alrededor de 22,5 por 100. El proporcional aumento habría colocado el número de estudiante, de Enseñanza Media en unos 152.000 y, sin embargo, llegan en el presente curso a cerca de medio millón. Los 31.000 universitarios, en el aumento proporcional del 22,5 por 100 serían hoy 38.000 cuando ya rebasan en realidad la cifra de 65.000.»

El Ministro, al final de su discurso, fue largamente aplaudido.

INAUGURACION. Por la tarde el Ministro inauguró el Hospital Clínico de la Facultad de Medicina en la Ciudad Universitaria de Valencia.

Una manifestación nacionalista acusa en París a de Gaulle de antipatriota

Iba encabezada por el Mariscal Juin, otros cinco generales y las viudas de los Mariscales Delattre y Leclerc

También iban varios diputados de extrema derecha

Entre otras cosas reclamaban el Poder para el General Salan

PARIS

(Por teléfono crónica de nuestro corresponsal Manuel DE AGUSTIN). Vale la pena recordar los hechos: A las nueve y cuarto en punto subían hacia el Arco de Triunfo, por los Campos Eliseos de París, más de cien ex-combatientes portadores de otras tantas banderas; les seguía una multitud de diez mil personas, encabezadas por un grupo de personalidades, entre las cuales destacaban el Mariscal Juin, cinco generales y las viudas de los Mariscales Delattre y Leclerc, varios diputados de extrema derecha también les acompañaban.

UNA MULTITUD BELICOSA

Esta multitud, que desfilaba como señal de protesta contra los diferentes actos de insubmisión, gritaban, con un ritmo militar, varios «slogans»: «Argelia Francesa», «Salan al poder», «Que dimita de Gaulle», «Liberar a Lagallarde», «Fusilar a Jean Paul Sartre», «Matar a Mendes-France».

Estos gritos eran poco pacíficos, pero los actos no eran tampoco menos belicosos, rompieron sillas, cristales, verjas y faroles, arrasaron cuantas vitrinas encontraron a su paso y apedrearon a la policía, mientras lanzaban proclamas. Una de ellas, que lleva el título «Los franceses hablan a los franceses», dice así:

LO QUE ERA FRANCIA Y LO QUE ES

«En 1938, la bandera francesa flotaba sobre 12.818.515 kilómetros cuadrados y 108 millones de habitantes. En 1958 la bandera tran-

seca ondeaba sobre 11.230.900 kilómetros cuadrados y 87.584.000 habitantes; pérdidas en 20 años, 1.587.613 kilómetros cuadrados y 20.426.000 habitantes. En 1960 la bandera francesa se alza sobre 39.707.000 habitantes. Si ustedes quieren que Argelia siga en la República Francesa, si ustedes quieren evitar la reinstalación de dos millones de refugiados argelinos en la metrópoli, si ustedes no quieren que las riquezas del Sahara pasen a ser propiedad de los «trusts» internacionales, si ustedes no quieren que los sacrificios de nuestros soldados sean inútiles, envíen esta tarjeta al General de Gaulle.

No se puede hacer ni más cruel, ni más directa, ni más lacónica censura. Al Presidente de la República le acusaban de haber per-

didado en dos años más que en los veinte años de los Gobiernos anteriores. SE PIDE LA UNION TRAS EL GENERAL SALAN. Otra proclama hablaba del combate que los partidos nacionalistas sostienen contra de Gaulle, que —según ellos— allenta la traición. Otras aluden a un nuevo partido socialista-nacional que se propone vencer al sistema capitalista-comunista y terminar con el reino de banqueros apátridas. Finalmente, un grupo, con sus panfletos pedía la unión de todos detrás del General Salan para que éste tome el poder.

Esta manifestación nacionalista resulta particularmente sintomática: Por primera vez en la más importante arteria de la capital francesa desfila una multitud acusando a de Gaulle de antipatriota.

Un deber inaplazable

Pero no son sólo imperativos de carácter material los que deben empujarnos a considerar como un deber inaplazable y de superior entidad a cualquier otro el de la alfabetización de nuestro pueblo. Existe, también otros de profundo contenido espiritual que imponen obligaciones insoslayables al Estado y a la sociedad. Es indiscutible, en este aspecto, que el hecho mismo de la salvación del alma requiere también del hombre una capacidad de discernimiento de su propio destino, que no es habitual se dé con la plenitud aconsejable en quienes carecen de una mínima educación. Gentes, tantas, veces ingenuas y sencillas, reducidas, por la imposibilidad de una promoción social que les veda su analfabetismo, a una vida misérrima y a una situación de promiscuidad en las que resulta casi imposible instalar principios morales de conducta, puesto que los instintos primarios ordenan espontáneamente su existencia y apenas si tienen conciencia, ni pueden tenerla, de las fronteras entre el bien y el mal, fuera de los casos extremos en que el mal repugna a su condición humana. Frente a situación de esta índole, la máxima caridad, el principio básico de justicia social, no puede ser otro que el de dotar a esas gentes de unos conocimientos básicos que esclarezcan su espíritu y les provean de recursos instrumentales para mejorar su situación social. Las donaciones — las ayudas en especie o metálica, lo que habitualmente entendemos por caridad, son presentaciones muy estimables y dignas de elogio, sobre todo cuando para quienes las hacen representan sacrificio. Pero todo ello satisface sólo unas necesidades primarias y enormemente transitorias que vuelven a plantear al día siguiente con idéntica gravedad. No me rebelo contra este tipo de asistencia, pero sí afirmo rotundamente que una escuela para los hijos de esas familias y una alfabetización y una formación profesional aceleradas de esos adultos, significa entregarles un capital que les permitirá durante toda vida adquirir por ellos mismos todo aquello que, de otra forma, estarán condenados a esperar de la bondad o de la vanidad del régimen mejor instalado, mientras en sus corazones anida un natural e irremediable resentimiento. Joaquín TENA ARTIGAS, director general de Enseñanza Primaria de su estudio «El analfabetismo, problema nacional».

EN LA ASAMBLEA GENERAL HUBO AYER TRANQUILIDAD

Pero las conversaciones fuera de ella, muy activas

Nueva York, 4. — La Asamblea General ha continuado su debate sobre asuntos políticos a las 10'51 de la mañana, 15'01 hora española.

El primer orador fue el delegado ucraniano, quien dijo que el problema más agudo actualmente es el de desarme. Renovó las acusaciones comunistas contra Alemania Occidental y su «militarismo». Insistió en el ataque contra el Secretario General de la ONU y contra su política en el Congo.

EL LIBANO CONTRA EL PELIGRO JUDIO

El orador siguiente fue el Primer Ministro Libanés, Salam, que después de expresar su apoyo al Secretario General dedicó parte de su discurso a la cuestión de Palestina y puso de relieve que «el más explosivo aspecto de la ideología sionista» es la política de ilimitada inmigración judía en Palestina. Quiero poner decididamente en claro —dijo— que los países árabes distinguimos perfectamente entre el judaísmo, como religión, y el sionismo, para el judaísmo tenemos el mismo respeto que para otras religiones mundiales pero el sionismo nos vemos obligados a considerarlo no solo como un enemigo de los pueblos árabes sino también como una constante amenaza a la estabilidad del Oriente Medio y un peligro para la paz mundial.

Como consecuencia de la política israelí un millón de refugiados árabes siguen viviendo en la miseria, fuera de sus hogares y de su patria.

Respecto al problema argelino declaró que su país es partidario

de que la ONU supervise un referéndum en el que el pueblo argelino decida el Gobierno que desea.

El Delegado de la República Árabe Unida habló brevemente en la sesión de hoy para rechazar las declaraciones hechas ayer por el Rey Hussein de Jordania calificadoras de uno garantizadas, no corroboradas y simplemente fantásticas.

AVEROFF INSISTE EN LA CUESTION DEL DESARME

El último orador de la sesión de la mañana fue el Ministro griego de Asuntos Exteriores, Averoff, que se refirió especialmente a la cuestión del desarme, sugiriendo que se lleven a cabo negociaciones técnicas y que las discusiones políticas posteriores sean mantenidas por una comisión que refleje la composición de las Naciones Unidas.

Negó las manifestaciones albanesas en el sentido de que Grecia había establecido bases de proyectiles en su territorio.

MACMILLAN MEDIADOR ENTRE ORIENTE Y OCCIDENTE

Nueva York, 4.—El Jefe del Gobierno soviético, Kruschev, ha rechazado las peticiones de los neutrales para que se entreviste con el Presidente Eisenhower, pero ha accedido a celebrar otra reunión con el Primer Ministro británico, Macmillan. La reunión se celebrará hoy.

El hecho de que Kruschev haya accedido a entrevistarse con Macmillan después de que éste ha pasado el fin de semana con el Presidente de los Estados Unidos, convierte al «Premier» británico en mediador entre Oriente y Occidente.— Efe.

LISTEN THE SPECIAL programme in English, French and Spanish broadcast from



PRODUCTOR. Aumenta tus conocimientos con la oportunidad que te proporciona la G. S. «Educación y Descanso», en clases de Inglés, Francés y Cultura General.

LA FUGNA POR EL DOMINIO DEL AIRE

(Viene de la primera página). yectil «Scouts» han funcionado perfectamente. El cohete fue disparado desde la base de Wallops Island, en el Estado de Virginia.

Aunque la prueba estaba proyectada en principio para estudiar el rendimiento de este nuevo proyectil, mucho menos costoso que otros similares, y dotado de combustible sólido, el cohete llevaba también instrumentos para probar la posibilidad de detectar radiaciones en el espacio como las que pudiera producir una explosión nuclear.

Efectivamente —dicen los técnicos— una explosión nuclear en el espacio exterior, fuera de la atmósfera terrestre, podría crear una especie de telón electrónico, alrededor de nuestro planeta, entorpeciendo los sistemas de alarma y ocultando la aproximación de proyectiles o bombarderos.

El «Scout» cuesta aproximadamente 900.000 dólares, frente a los cinco millones de dólares de un

«Atlas-Able» y a los 3.300.000 dólares de un «Thor-Able».—Efe.

NUOVO RECORD DE AVIACION: 2.238 KM. POR HORA

Washington, 4. — La Armada norteamericana ha conseguido una nueva marca mundial de velocidad en aviones de combate al alcanzar un «Phantom II», la velocidad de 2.238 kms. por hora. El «Phantom II» es un nuevo aparato de combate que comenzará a ser utilizado en los portaviones norteamericanos antes de fin de año.

Esta marca supera en 160 kms. a la que la Unión Soviética afirma haber logrado hace cuatro meses. Comentando este record, el Secretario de Marina, William B. Franke, ha dicho a los periodistas «hemos demostrado una vez más que podemos igualar y aún superar cualquier desafío».— Efe.

EL «COURIER», OTRO SATELITE

Cabo Cañaveral, 4. — Un satélite «Courier» (Correo) precursor de un sistema mundial de telecomunicaciones ha sido lanzado desde esta base a las 18'40, hora española.

Este satélite está diseñado para recibir mensajes radiados y retransmitirlos bajo el mando de estaciones terrestres. Estos mensajes pueden ser escritos o de viva voz. El Secretario norteamericano del Ejército ha enviado a bordo del «Courier», un mensaje de un minuto que si el satélite llega a situarse en órbita podrá ser recibido por las estaciones de tierra en el curso de su primera vuelta en torno a nuestro planeta. Los cinco aparatos registradores del satélite y el equipo de transmisión podrán enviar y recibir 68 mil palabras por minuto simultáneamente. En doce minutos podría transmitir la Biblia de continente a continente. El «Courier» es un satélite de metro y medio, esférico, que pesa doscientos treinta kilos y que habrá de circular en torno a la tierra a una altura entre 1.100 y 1.500 kms. Está equipado con 19.200 células solares para convertir la energía solar en electricidad. Un anterior intento de situar en órbita un satélite «Courier» fracasó el 18 de agosto último como consecuencia de la explosión del proyectil que le impulsaba un minuto veinte segundos después de su lanzamiento.— Efe.

EL «CORREO 1-D» ENVIA YA INFORMACION

Cabo Cañaveral, 4. — El departamento de defensa anunció en Washington que los instrumentos que se encuentran a bordo del «Correo 1-D» están funcionando perfectamente y enviando información que es recogida por las instalaciones de tierra.— Efe.

Fabiola de Mora y Aragón...

(Viene de la primera página). Posó la prometida del Rey Balduino amablemente para todos: reporteros, No-Do y Televisión, y se despidió luego en la escalinata de mármol del Palacio con tal gentileza que los periodistas rompieron a aplaudir, en ruidido homenaje de admiración a su cordialidad.

En la calle, la muchedumbre congregada ante el edificio pedía

insistentemente que Fabiola saliera al balcón y cuando la futura Reina de Bélgica apareció en compañía del Vizconde de Berryer, recibió una aclamación que se prolongó en aplausos largo rato, mientras Fabiola repetía: «¡Gracias!», con acento emocionado. Gritos de «¡Viva Fabiola!» y «¡Viva la Reina!», sonaron en su homenaje.

Poco antes de las nueve de la noche Fabiola pudo retirarse en la intimidad hogareña con su madre la Condesa de Mora, sus hermanos y la legión de sobrinos que harán llover sobre ella mil preguntas acerca del cuento maravilloso que «la Fabiola» no escribió porque el destino le era reservado el deber de vivirlo.

SESION EN EL AYUNTAMIENTO

Madrid, 4.— En la sesión celebrada hoy del pleno del Ayuntamiento, el Alcalde de Madrid, pronunció unas palabras en las que elogió la personalidad de la señorita Fabiola de Mora y Aragón, prometida del Rey de los belgas y expresó la satisfacción que a España y particularmente a Madrid le ha producido la noticia del próximo enlace, y recordó los hechos luctuosos que en estos días son preocupación del pueblo belga, así como los lazos que unen a España y Bélgica, identificadas por sus sentimientos católicos y otras muchas circunstancias de la historia de los dos pueblos.

Se aprobó por aclamación la moción del Conde de Mayalde solicitando el título de hija predilecta de Madrid: el reparto de comedias a los menesterosos de los distintos distritos de la capital, así como el que se dé el nombre de Fabiola de Mora a un centro de urgencia para enfermedades respiratorias construido por el Ayuntamiento en la Moncloa y que será inaugurado en fecha próxima.— Cifra.

S. S. el Papa recibe al Teniente General Cuesta Monereo

Ciudad del Vaticano. — El Padre Santo Juan XXIII, ha recibido en audiencia privada al teniente general don José Cuesta Monereo jefe del Estado Mayor central del Ejército, español.

El general Cuesta Monereo, que se encuentra realizando una visita oficial a Italia fue acompañado en la audiencia por las personalidades españolas que le acompañan y por el coronel don Ramón de Mesa y del Llano, agregado militar español a la Embajada en Roma.— Efe.

PRODUCTOR

La O. S. «Educación y Descanso» te brinda clases gratuitas de Inglés, Francés y Cultura General, aprovechalas.

NUOVO METODO. Contra el envenenamiento PRODUCIDO POR EL ESTRONCIO - 90

Los médicos de la Universidad de Gumma, en el Japón central, han descubierto un nuevo método para tratar el envenenamiento producido por las radiaciones del Estroncio-90. El doctor Eiji Ogawa, director del Laboratorio de Radioisótopos de la sección médica de la Universidad, anunció que un grupo de investigadores, que dirige, consiguió eliminar el Estroncio-90 del cuerpo de los animales, combinando un antibiótico, la acromicina, con un antídoto, el ácido hiposulfúrico. Explicó haber inyectado un microcurie de Estroncio-90 en ratas tratándolas en seguida, una vez al día, con 0,2 centímetros cúbicos de una solución de acromicina al 1,4 por ciento, juntamente con una solución de ácido al 8 por ciento. Este tratamiento permitió eliminar el 80 por ciento del estroncio que penetrara en el cuerpo de los animales.

Hasta ahora se utilizaba para la eliminación del Estroncio-90, citrato de sodio-calcio y clorato de magnesio, pero en cantidades tan elevadas que resultaban tóxicas y peligrosas. Con el nuevo tratamiento, el peligro de toxicidad es mínimo.

Discurso de Lequerica...

(Viene de la primera página). tarles de los demás pueblos libres de la tierra. En tanto que la doctrina espiritual e histórica de España —adivirtió a los modernos eslavistas rojos— «para nosotros no hay masas, las multitudes no son manchas sombrías y fondo de cuadros, sino la suma de individualidades».

LA INTERVENCION CERTERA DE LA ONU EN EL CONGO

Después encarándose con el sangriento capítulo de la colonización soviética de Hungría, Estonia, Letonia y Lituania, las amenazas contra Berlín y la ocupación de Alemania Oriental, dividiéndose en dos trozos —dijo— «una de las más viejas y definidas nacionalidades del mundo» dio al auditorio su dosis de emoción y aun de reforzamiento, mientras señalaba a los nuevos países donde suelen concluir las nuevas intrigas soviéticas, tales como las que ahora pudo la ONU impedir en el Congo, gracias —añadió— a la certera labor de su Secretaría y a la articulada y hábil intervención de las fuerzas armadas internacionales.

DESARME PERO CON VIGILANCIA

Denunciando una vez más al comunismo, desde la tribuna de la ONU, por la voz española, para aviso de incautos, nuestro Embajador no obstante expresó la esperanza en lo que llamo «deseos de paz, apetito de arreglo» alegando que al reconocer al enemigo en la guerra incluye

ría y adivinar sus propósitos es el principio de la sabiduría estratégica y a la vez la base única sobre la que puede hacerse la paz, siquiera fría... Pero —añadió el señor Lequerica— «hablar de desarme sin vigilancia es escamotear el problema dando libre curso a las preparaciones para la violencia de los países de los que conviene evitar la observación universal de sus movimientos».

APOYO A LA OFERTA DE PAZ DE EISENHOWER

Nuestro Embajador luego de afirmar que la salvación del mundo, amenazado desde 1945 de destrucción como entidad civilizada y libre ha sido la unidad de América y de Europa, declaró que por fortuna los Estados Unidos disponen hoy del máximo de fuerza al servicio del derecho, glosó y elogió el reciente discurso de Eisenhower ante la ONU por sus impresionantes ofertas de pacificación mundial, test norteamericana a la que se sumó como hizo igualmente Inglaterra por medio de un bello discurso del Jefe del Gobierno, Macmillan.

DESCONFIANZA EN EL NEUTRALISMO

Nuestro Embajador sopesando los riesgos de una guerra mundial analizó las tendencias neutralistas y declaró que nosotros cedemos mejor al llamamiento de las potencias beligerantes que al de las impotencias neutrales agrupándonos con quienes de-

fiendan la causa occidental, y desconfiando de las sirenas del neutralismo y es preciso —agregó— mostrar plena confianza a quien sirve a nuestra causa y apoyarle con nuestros medios, llámense bases o llámense otros prácticos determinables. En este corto resumen de los puntos más importante del discurso del señor Lequerica, son de subrayar los párrafos calurosos de nuestro Embajador desde la tribuna de la ONU agradeciendo a los Estados Unidos su ayuda económica a España y son de subrayar estos párrafos porque aquí ha caído muy bien, los norteamericanos se resienten, con razón, de muchas insolidaridades de tantos beneficiados de lo que el señor Lequerica llamó nuevo maná y que, a su juicio, constituye una de las notas confortadoras y más finas de la conciencia contemporánea. Nuestro Embajador terminó su discurso ofreciendo a los países nuevos la «añeja y gloriosa tradición educadora de España y su Universidad par la formación de sus cuadros de personal técnico».

Fue muy aplaudido el magnífico discurso del señor Lequerica discurso tan europeo como americano, lleno de dotes literarias y oportunas evocaciones históricas, pero sobre todo fue muy aplaudido por su lección de serenidad política y firmeza sin arrogancia en un momento histórico difícil en que andan por aquí y por allá desbordadas la ira y la intriga del imperialismo rojo.

España necesita más créditos exteriores

El grueso de la política de reajuste económico últimamente abordada por el Gobierno, ha tenido lugar como se sabe en el espacio de un año, período que abarca dos reuniones del Fondo Monetario Internacional y del Banco Mundial. Este hecho encierra alguna importancia, ya que los Gobernadores españoles, en dichos Organismos, señores Navarro Rubio y Ullastres, respectivamente, ministro de Hacienda y Comercio —han podido exponer en las reuniones de dichas entidades financieras, los pormenores acerca del desarrollo y resultados del Plan de Estabilización. La intervención de los Delegados españoles, podemos sintetizarla, refiriéndonos al programa estabilizador, en la siguiente frase de Navarro Rubio: «Llevamos ya catorce meses, desde su iniciación. Nuestra situación económica es francamente buena; hemos elevado la cifra de nuestras reservas de divisas hasta un nivel que nos permite enfrentarnos con confianza con el futuro; la cotización de la peseta en el exterior permanece invariable; los precios no han subido, y la inevitable contracción de actividades que sigue a todo programa de estabilización, y que fue más reducida de lo que podía esperarse, se está superando».

Algo más, hemos de añadir sin embargo, a las palabras del Ministro de Hacienda. La estabilización, no ha producido solamente los efectos enumerados que son, por otra parte, de carácter técnico. Cualquiera puede observar que estamos asistiendo a un cambio de mentalidad económica, a un robustecimiento paulatino de la iniciativa empresarial, y desde luego, a una identificación del país entero con los esfuerzos de las autoridades económicas, y en resumen con el Gobierno, inmerso totalmente en la ambiciosa tarea de consolidar el equilibrio para impulsar a continuación el desarrollo. Por encima de las dificultades, de orden adquisitivo que la estabilización ha provocado en su primera etapa, y que minuciosos estudios posteriores demuestran que no han sido tan graves como se temían, reduciéndose además, a muy concretos sectores, del mundo laboral, viene a demostrarse empíricamente, hasta que extremo era necesaria la política económica con tanta fortuna adoptada. Antes de julio de 1959 el empresario, los trabajadores y el consumidor habían adoptado una postura muy escéptica frente al fenómeno inflacionario. Unos y otros, procuraban

situarse a la defensiva; el empresario, acumulando «stocks» especulativos, en cuanto se lo permitía la mayor o menor facilidad del crédito bancario; el trabajador, cumpliendo su deber a remolque, produciendo a un ritmo bastante más bajo que el que le permitían su capacidad y preparación; el consumidor, gastando todos sus ingresos, sin preocuparse ni tener confianza en el ahorro, ya que la inestabilidad monetaria no constituía el mejor aliado.

En un año, éste cuadro psicológico ya no es el mismo. El informe de la O.E.C.E. y las impresiones recogidas por grupos de expertos, coinciden en afirmar que todos los sectores de la economía, sin olvidar el de los inversores, han variado de conducta. Ha surgido, movida por las fecundas realidades del Plan de Estabilización, una fe común en el destino económico del país. Ya se estima otra vez el ahorro y se valora debidamente la trascendencia de un planteamiento ortodoxo, moderno y creador de la empresa, aunque los hombres de empresa todavía no den muestras de excesiva agilidad. El Plan de Estabilización, abre nuevos y prometedores horizontes al desarrollo económico, pero éste sólo podrá realizarse con la magnitud y brevedad necesarias contando con un volumen de ayuda exterior suficiente en forma de créditos y préstamos a largo plazo. Si España ha de mantenerse en una línea de equilibrio financiero, es decir, si no ha de volver de nuevo a la inflación, tiene que ajustar sus planes de industrialización y tecnificación a unos límites muy estrictos, condicionados por la renta nacional y la cada vez menor Ayuda Americana. De aquí, la palabra de esperanza de Navarro Rubio ante el pleno del Banco: «esperamos que el Banco —paladín del desarrollo económico, extenderá pronto a España el campo de sus operaciones, contribuyendo así a la ampliación y equilibrio económico del país». Ya advierte por tanto, que la finalidad más interesante de las conversaciones de Navarro Rubio y Ullastres con las autoridades del F.M.I.—B.I.R.D., además de negociar los términos de una futura convertibilidad limitada de la peseta, estriba en orientar una fuerte corriente de préstamos hacia nuestra economía, que al igual que para los demás países, deberían otorgarse —como ha dicho el ministro de Hacienda español— a un tipo de interés bajo.

Ayer regresó a Palma la esposa del señor Gobernador Civil



La Excmo. Sra. doña Eulalia Verterra de Alvarez-Buylla, con su esposo el Excmo. Sr. Gobernador Civil y Jefe Provincial y demás personas que acudieron a darle la bienvenida, en el aeropuerto de Son San Juan.

Ayer por la tarde, en el avión correo de Madrid regresó a Palma la Excmo. Sra. doña Carmen Eulalia Verterra de Alvarez-Buylla, esposa del Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento, Excelentísimo Sr. don Plácido Alvarez-Buylla, quien acudió a recibirla al aeropuerto de Son San Juan.

Asimismo estuvieron en el citado aeropuerto para saludar a la ilustre dama, el Ilmo. Sr. Alcalde de Palma don Juan Massanet, acompañado de su distinguida esposa; el Subjefe Provincial del Movimiento, don Fulgencio Goll de San Simón; el Delegado Provincial de Sindicatos, acompañado de su esposa, don Mario Jiménez de la Espada; la Delegada Provincial de la Sección Femenina, señorita Antonia Llinás; el Secretario Local de Falange, señor Binimelis; el Ingeniero Jefe de Obras Públicas, señor Parletti; el Secretario particular del señor Gobernador Civil, señor Carrió, y otras personalidades

des y amigos particulares de los señores de Alvarez-Buylla.

Damos nuestra más efusiva bienvenida a la ilustre dama.

Delegación Administrativa de Educación Nacional de Baleares

Se recuerda a los Maestros Cursillistas de 1936 y Excombatientes la obligación de presentarse en esta Delegación los justificantes que les dan derecho a la exención de las prácticas dentro del plazo de un mes desde su toma de posesión en la Escuela asignada.

Asociación de Damas de María Inmaculada

Se notifica a los familiares de los señores Jefes, Oficiales y Suboficiales, tanto en activo como en Reserva, cuyas Armas o Cuerpos tengan por Patrona a la Purísima Concepción, y no hayan recibido invitación personalmente, que la misa correspondiente a cada día 8 de mes, tendrá lugar en la Capilla de Santa Ana de la Capitanía General a las 6.30 de la tarde.

Exposición de fotografías de la Olimpiada

El Club Hispanidad, con el patrocinio del diario «BALEARES», ha organizado una interesante exposición, compuesta de cerca de 200 fotografías de la última Olimpiada celebrada en Roma. Comprende los momentos más interesantes de cada prueba, todas ellas de una gran belleza plástica.

Fue inaugurada ayer en el local de la Hermandad Cultural-Deportiva Balear, situada en la Plaza Obispo Berenguer de Palou.

Gobierno Civil de Baleares

VISITAS

En la mañana de ayer y en su despacho de la Jefatura Provincial, el Excmo. señor Gobernador don Plácido Alvarez-Buylla, recibió las siguientes visitas: Camarada Félix Sánchez, Delegado de Organizaciones, y don Jerónimo Saiz Gralla, Tesorero Provincial de Falange.

Enlace Sampedro-Vidal

En la iglesia de la Merced, de nuestra ciudad, que lucía sus mejores galas, contrajeron en la mañana de ayer matrimonio don Jorge Sampedro Artiz y la bella señorita Francisca Vidal Camps.

Apadrinaron a los contrayentes, sus señores padres; el novio, don Matías y doña María; y de la novia, don Vicente y doña Isabel.

Actuaron de testigos, por el novio, don Juan Tur, don José Planas y don Arquimiro Collado; y por la novia, don Bartolomé Camps, don Sebastián Martorell y don Andrés Vidal.

Los unió en el sagrado lazo del matrimonio el reverendo señor don Isidoro Covarrubias.

Después de la ceremonia fueron obsequiados delicadamente, novios e invitados.

Reciban nuestra cordial felicitación.

Nueva catedrática

Tras reñida oposición ha tomado posesión de la Cátedra de Filosofía de la Escuela del Magisterio Femenino de esta Provincia la distinguida señorita doña Aquilina Satué Alvarez.

Sus destacados estudios llevados a cabo en la Universidad de Barcelona en donde ya obtuvo el premio extraordinario en la licenciatura, seguidos después en la Universidad de Lovaina, en donde preparó su tesis doctoral sobre «La teoría de la Intencionalidad en Francisco Brentano» se han visto recientemente coronados con el premio extraordinario del Doctorado en Filosofía y Letras que la Universidad de Barcelona ha otorgado a tan relevante Profesora.

RESTAURANTE DEL CIRCULO MALLORQUIN

MENU ESPECIAL
SERVICIO A LA CARTA
Conquistador, 29 — Telef. 24833. — Palma
BODAS BANQUETES COMUNIONES

DIGADOS DD. ALGO

El seminarista más joven



¡Ay!... Se acabó la buena vida. También para los jóvenes seminaristas se terminó el «dorado» cuando ayer por la mañana, después del acto de apertura del curso, en el Seminario Conciliar de Mallorca, elegí, también por mi particular apertura de curso, al seminarista más joven.

—¿Cómo te llamas, muchacho?
—Pedro.
—¿Qué más?
—Pedro Amengual Bestard.
—¿Cuántos años tienes, Pedro?
—Once.
—¿Qué tal, por aquí?
—Bien...
—¿Estás contento?
—Ni alegre ni enfadado.
—¿Sientes haber terminado las vacaciones?
—Por una parte... sí.
—¿Y por la otra?
—Durante las vacaciones se puede jugar más... Aquí también jugamos ¿sabe?
—¿Cuántos recreos tenéis al día?
—Dos por la mañana y tres por la tarde.
—Entre tú y yo: ¿lo pasas o no aquí?
—Muy bien, se lo aseguro.
—Dime la verdad: ¿dónde prefieres estar, aquí o de vacaciones en tu casa?
—Ya le he dicho que en Portol puedo jugar más.
—¿Eres de Portol?
—Sí.
—¿Tienes allí tu familia?
—Mis padres, un hermano y un hermanito.
—¿Por qué quieres ser cura?
—Porque me gusta.
—¿Y por qué te gusta?
—¡Hombre!... Porque me gusta. También te gusta jugar.
—Sí, pero, el jugar es solo jugar.
—Claro.
—Me agrada ser, algún día, cura párroco de un pueblo con Portol... Mi hermano prefiere la carrera de maestro.
—También resulta bonito.
—Nada, nada; yo, cura.
—¿Te gusta estudiar?
—Sí, pero, prefiero jugar al fútbol... Aquí juego de delantero.
—¿Y en Portol?
—Allí no tengo puesto fijo. Como dispongo de tanto tiempo para jugar...
—Tienes tiempo para jugar a todo. ¿Hay muchos seminaristas nuevos, este año?
—Muchos... Más de cincuenta.
—¿Harás nuevos amistades?
—Desde luego. ¿Sabe una cosa?
—¿Qué?
—El día 15 tendremos un gran día. El señor Obispo ha anunciado hoy la bendición de la nueva capilla.
—En aquel momento de nuestro diálogo se acercó a nosotros uno de los profesores. Le pregunté al niño:
—¿Qué asignatura te gusta más?
—Respondió fuerte:
—El latín.
—Aquel profesor era el de latín. Pedro será un cura párroco estirado, y nada tonto.
CALDENETX

TEATRO PRINCIPAL

Inauguración temporada teatro
HOY 7 tarde
10'30 noche
ESTRENO

De la comedia en 3 actos, cada uno de ellos divididos en varias partes, original del aplaudido autor

ANTONIO MUS LOPEZ
MAL D'ALTRES RIALLES SON
Extraordinaria creación de la Compañía «ARTIS»

La tragedia de un error convertida en el mejor motivo humorístico

(AUTORZADA MAYORES)

6 UNICOS DIAS 6 | VENTA DE LOCALIDADES: de 12 a 1 y desde las 5

cafetera AEG

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

D. Jorge Calafat Serra

OFICIAL DE LA MARINA MERCANTE

Que falleció a los 24 años de edad, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica

E. P. D.

Su afijida madre Carmen Serra, Vda. de Calafat; hermanos: Juan, Cristóbal, Antonio, Jaime, Pedro, José M. y Francisco Javier; tíos (presentes y ausentes), primos y demás familia, ruegan le tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir al funeral que en sufragio de su alma se celebrará en la parroquial iglesia de San Miguel a las seis de esta tarde, por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.

No se invita particularmente

Casa mortuoria: Teresas, 9. 2.º

El duelo se despidе en la iglesia.

El Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo de Mallorca se ha dignado conceder indulgencias en la forma acostumbrada

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

Don Jaime Guzmán Domingo

CATEDRÁTICO

Que falleció el día 2 de los corrientes, confortado con los Auxilios Espirituales

E. P. D.

El Rosario que se rezará hoy y en días sucesivos a las 7.25 de la tarde en la Parroquia de San Miguel; el Novenario de misas del 5 al 13 de Octubre y las Misas Gregorianas del 14 de octubre al 12 de noviembre que se celebrarán en la iglesia de San Francisco a las 9.30 de la mañana, serán en sufragio de su alma. La familia quedará muy agradecida por la asistencia a alguno de estos actos.

El Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo de esta Diócesis se ha dignado conceder indulgencias en la forma acostumbrada

Escala en Palma del trasatlántico «AUGUSTUS»

El próximo viernes, día 7, sobre las 8.30 horas llegará a Palma procedente de Nueva York, Lisboa, Casablanca y Gibraltar el trasatlántico italiano «Augustus», saliendo el mismo día hacia las 20 horas con destino a Génova y Nápoles.

El aniversario del Club Náutico

El Club Náutico de nuestra ciudad se dispone a celebrar con el mayor esplendor su doce aniversario. Los diversos comités de la ciudad se han venido reuniendo paulatinamente, para confeccionar el programa.

Podemos adelantar que los días 9 y 12 próximos habrá regatas a remo y regatas a vela para salones cruceros y botes.

Llamamiento de la Organización Sindical Española

(Continuación)

Mientras determinados círculos de políticos viejos o nuevos especulan con la Sucesión, y algunos apresuradamente preparan sus barcazas para desplazarse a orilla, el sindicalismo calla en este problema por dos cosas: porque ha acatado las leyes fundamentales, entre las que figura la Ley de Sucesión a la Jefatura de Estado, aprobada por referéndum nacional; y porque es inamovible, porque es inevitable instrumento de continuidad porque encuadra al pueblo español que produce y que trabaja, y el pueblo español lo que quiere de verdad es prosperidad económica, justicia social, trabajo estable, paz interior, una sociedad sin escalafones y sin castas de privilegiados y un progreso sin interrupción hacia niveles de vida y de convivencia de país civilizado.

EJEMPLARIDAD Y TACTICA EN LA ELECCION DEL MEJOR

12 Cuando el delegado nacional de Sindicatos lanza el slogan de que se elija «al mejor de cada casa, de cada taller y de cada fábrica», lo que pretende hacer triunfar es una ejemplaridad, al tiempo que aconseja toda una táctica política. Si el hombre elegido como representante de los trabajadores es inflexible en su conducta como miembro o cabeza de una familia y es meritorio en su aptitud profesional, prestigio a la organización que representa. Pero, a su vez, y debido a esas condiciones personales, es más resistente al ataque cuando tenga que adoptar posiciones de firmeza en la defensa de los intereses que tiene encomendados. Un hombre irreprochable en su contorno ético-social (en su familia y en su profesión) es inatacable en su noble y desinteresada función de representante.

La elección del más aspero, del más intransigente, del más incoordinado o del más demagogo sería una torpeza por cuanto tendría que soportar de entrada a resistencia, la duda o la alarma de la empresa, con la que hay que negociar en un clima de confianza y con una aptitud para el difícil diálogo en los asuntos administrativos, en los intereses económicos y en el conocimiento e interpretación de los textos legales. El mejor representante es el que más consigue, no el que más envuena. Tan grave sería que la empresa tuviera enlaces domesticados como que los trabajadores confiaran sus asuntos a compañeros irresponsables. En la dirección que van los asuntos sociales, el representante debe ser inabordable al soborno, pronto al diálogo, firme ante la justicia ovidada o atropellada, flexible en la negociación, seguro en las razones, comunicativo con los compañeros en todos los casos, lógico en las demandas. El representante, social debe ser el gran constructor de la paz en una época en que las grandes demandas obreras ya no se discuten, sino que se van alcanzando al ritmo de progreso económico de cada país.

LA EMPRESA LIBRE EN EL SINDICALISMO NACIONAL

13 Al encuadrar la actividad económica en el sindicalismo nacional mediante la empresa libre, debemos cuidar los límites hasta donde nuestro buen juicio acepte la existencia de la empresa pública o actividad empresarial del Estado. En ningún caso aceptaremos una competencia o colisión entre empresa pública y empresa privada. Creemos, sin embargo, en una conveniente asignación de posibilidades, dejando a la empresa pública aquellos espacios para una producción de bienes de interés general, donde los recursos de la iniciativa privada, la problemática de rendimientos normales en las inversiones y hasta la carencia de penetración y de valor del empresario no puedan llegar. Todo ello en función de que la empresa pública se justifica por la intención de servir a la comunidad —que es un interés superior— y por la creación de nuevos puestos de trabajo. Pero nosotros tenemos que defender al empresario frente al peligro de suplantaciones o absorciones.

La empresa española debe encontrar en el sindicalismo nacional asociación para convenir con el Fisco y dialogar con la Administración; instrumentación para obtener mercados interiores y exteriores, y representación en los organismos públicos, de dentro y de fuera, para que lo económico no pueda ser improvisación de fluminados, adivinación de algunos negociados burocráticos y arbitristas interesados de sectores o de grupos aislados con mano en el Poder.

En una época en que la relación, colaboración y cooperación de las naciones es cada día más intensa y los intereses económicos y sociales de España han de insertarse en los organismos internacionales, es preciso que esta representación sea auténtica y proceda del sindicalismo nacional, donde se alojan esas cuestiones.

El arma mejor contra las tendencias monopolísticas de toda economía en desarrollo, como la española, es la asociación de todas las empresas en un solo orden institucional, pues bajo las pantallas, cámaras, consorcios, servicios comerciales autónomos, etc. podía ocultarse la aventura económica insolidaria, la posición de privilegio o el negocio montañés de ocasión o de temporada. Contra la escisión empresarial en desleal competencia se impone la unidad del sindicalismo nacional. Ante los posibles riesgos de una actividad económica estatal impropia, es instrumento perfecto de la sociedad española es la Organización Sindical. Frente al fenómeno universal de nuestro tiempo de sociedades agresivas y Estados nodriza, el sindicalismo nacional es, a un tiempo, posición moderadora y promotora. No es una de las fases de un sistema. Es el sistema mismo.

(Continuara)

«La Coral Polifónica» de Sóller obtiene un resonante éxito

Inolvidable concierto en el teatro «Alcázar»

SOLLER

(De nuestro corresponsal Job). El pasado miércoles día 28 tuvo lugar en Sóller, en el suntuoso teatro Alcázar, un brillante concierto de la Coral Polifónica Sollerense, al cual se le dio carácter de homenaje al semanario «Sóller», con motivo de sus Bodas de Diamante.

Asistió, como era de esperar, numerosa concurrencia, ávida de escuchar las interpretaciones de calidad a que la Coral, dirigida por su fundador, el Rvdo. don Juan Mateu, nos tiene acostumbrados. Con mayor razón esta vez, por el carácter de que la segunda parte del recital se dedicaba a fragmentos de ópera y de oratorios famosos, con acompañamiento de orquesta.

El escenario aparecía adornado con gusto exquisito, teniendo a la derecha, en lugar de honor, un retrato al óleo de don Juan Marques Arbona, fundador y director del semanario «Sóller», debido al pincel de Erwin Hubert.

Antes de dar comienzo el concierto, ya con los cantores de la Coral colocados en sus puestos, uno de los cantores, don Alberto Hanr Valls, estudiante universitario, ofreció el homenaje de la Coral al semanario «Sóller» leyendo un breve discurso.

Resultó asimismo un detalle muy simpático el de que, luego que se hubo interpretado la primera parte del programa, tres cantores de la Coral, bajando desde el escenario (levantando el telón) al patio de butacas, procedieron a entregar a las más destacadas autoridades: Alcalde, Jefe de la Estación Naval, y M. Rvdo. Económico Arcipreste— los tres primeros ejemplares del número extraordinario del semanario «Sóller», conmemorativo del 75º aniversario fundacional.

La primera parte del programa se dedicó a composiciones «a capella», o sea a voces solas, sin acompañamiento de orquesta. Ires de Mozart, y las demás de Schubert, Morera, Millet, Lully y del propio don Juan Mateu, Director de la Coral Polifónica. Todas las piezas fueron aplaudidas con entusiasmo cual correspondía a la perfección y exquisito arte con que fueron interpretadas, a cual mejor. Muy lucida la actuación de las solistas, sopranos Paula Bauzá, Isabel M^{te} Forteza y María Bosch;

mezzo soprano, Margarita Teresa Arbona y contralto Mercedes Lago. Tuvo que ser bisado el «Allegretto» de Mozart, cuya solista era la Srta. Bauzá, ante la insistencia de los aplausos. Con esa interpretación finalizó la primera parte del programa.

Comenzó la segunda con el «Coro de Peregrinos» (Tannhäuser) de Wagner, para voces varoniles, con acompañamiento orquestal.

Seguidamente fue de maravilloso efecto escénico la aparición paulatina de los cantoras, ataviadas con vistoso vestido de fiesta, de color rosado, para interpretar el conocido «Coro Nupcial» (Lohengrin) de Wagner. En cuya interpretación se conjugó de manera exquisita la labor de la orquesta y de los cantores y cantoras, bajo la sabia dirección del Sr. Mateu. Continuo el concierto con un fragmento (coró primero) de la «Pasión segons Sant Mateu» de Bach, que contiene pasajes sublimes.

Luego, el resto del programa se dedicaba a los famosos oratorios de Haydn: «La Creación», «La Primavera» y el «Himno al Creador», correspondientes esas dos últimas composiciones al oratorio «Les Estaciones». La interpretación constituyó otro memorable triunfo de la Coral y de los profesores de la Orquesta Sinfónica, dando el debido relieve a la magnificencia de estas obras tan celebradas. Cantaron muy bien sus partes de solistas la soprano Srta. Bauzá, el barítono don Juan Vives y el bajo don Ricardo Peropadre.

Tenemos entendido que la segunda parte íntegra de este concierto será dada a conocer a los ilustres músicos de Palma próximamente en un concierto organizado por la Orquesta Sinfónica.

Y que asimismo la Coral de Sóller está comprometida para dar en breve un concierto en Palma, en el Club náutico. Consideramos que, efectivamente, la Coral Polifónica ha alcanzado su mayoría de edad, y que va siendo hora de que se dé a conocer mas allá del reducido ámbito de las montañas que circundan el valle.

Nuestra cordial enhorabuena al competensísimo Director Sr. Mateu, a todos los elementos de la Coral, y a los profesores de la Orquesta Sinfónica, y nos hacemos

de la gratitud de todos los sollerenses a esa magnífica «Coral» que aún no lleva dos años de existencia y se ha hecho ya acreedora a los máximos galardones.

El viernes, día 23, la Coral Polifónica obsequió con un escogido concierto, de carácter particular, a su generoso mecenas don Ramón Arbona Frontera, en su señorial mansión de «Es Través» en el

Puerto de Sóller, con motivo de haber tomado la directiva de la Coral el acuerdo de nombrarle Presidente Honorario.

Resultó una lucida fiesta de arte; y luego que hubo finalizado el concierto el Sr. Arbona y su distinguida esposa doña Otilia Millares obsequiaron a los cantores y a sus invitados con un exquisito «lunch».

Tintorería «REGIA»
«Especialidad CHAQUETAS de Ante»
TELÉFONOS 1-37-66 y 2-59-14

Esta es la nueva y sensacional crema dental

Kolynos SUPER BLANCO

Nueva fórmula
La más eficaz para proteger y embellecer los dientes y purificar el aliento.

Nueva protección
Inmuniza sus dientes contra los ácidos que causan la caries dental.

Nuevo sabor
delicioso que perdura horas y horas en la boca.

También sigue al viento KOLYNOS normal.

Brillante apertura de Curso en el Colegio de S. Buenaventura

LLUCHMAYOR

(De nuestro corresponsal, GARRA). — Brillantemente fué inaugurado el Curso Escolar en el Colegio de San Buenaventura de nuestra ciudad, que de nuevo abre sus aulas a nuestros estudiantes tras la feliz unión con el Colegio de San Miguel. La animación y concurrencia de alumnos y familiares fué extraordinaria, iniciándose los actos con una solemne misa del Espíritu Santo en la iglesia de los Padres Franciscanos y que celebró el M. Rdo. Sr. don Miguel Siquier, Económico Arcipreste, asistiendo las Autoridades presididas por el Alcalde don Mateo Monserrat y numerosos alumnos y fieles que ofrecían un hermoso marco al brillantísimo acto.

Terminada la misa tuvo lugar en el Teatro Principal de nuestra ciudad un acto académico. Ni que decir tiene que el teatro presentaba un bonito aspecto. Primeramente hizo uso de la palabra el Rdo. P. Esteban Cloquell, Superior de los PP. Franciscanos e hizo la presentación del orador y profesor del colegio don Antonio Palou Ferrer, Licenciado en Ciencias Exactas, quien desarrolló el interesante tema «Fundamentos de la materia Matemática», siendo al final de su documentada disertación premiado con grandes aplausos. Seguidamente hicieron uso de la palabra el M. Rdo. Sr. Económico Arcipreste y cerró el acto con breve parlamento el señor Alcalde.

SE ASFALTA LA CALLE MAYOR
Definitivamente podemos anunciar como cierta la noticia del asfaltado de la calle Mayor, que forma parte del trayecto que une la carretera general de Palma-Santanyi con la carretera Lluchmayor-El Arenal, pues se está llevando a cabo con el general contento de los vecinos y de cuantos circulan por la misma que son en número muy crecido. La obra la lleva a cabo Obras Públicas y ello es garantía de solidez. Es lógico y justo felicitar a cuantos de una forma u otra han intervenido para el feliz éxito de esta deseada mejora, venciendo las dificultades surgidas que no han sido pocas y de una manera particular a nuestras autoridades y al personal técnico y Dirección de Obras Públicas.

MEJORA

Ha experimentado rotable mejora nuestro amigo don Jaime Tomás Oliver, quien desde hace meses sufre grave dolencia, soportada con resignación y entereza ejemplares. De veras nos alegramos y deseamos su pronto y total restablecimiento.

LAS ELECCIONES SINDICALES
Conforme estaba previsto tuvieron lugar en los centros de trabajo respectivos la elección de Enlaces Sindicales, cuyas actas una vez entregadas en la Delegación local, obran ya en la Provincial, para su aprobación. Oportunamente daremos a conocer el nombre de los Enlaces elegidos, a través de estas columnas.

DEPORTIVAS

En el primer encuentro disputado por el «España», correspondiente al Campeonato Regional de Primera Categoría Regional frente al equipo «Concell», logró una victoria por el resultado mínimo de dos a uno.
Buen comienzo, pues al parecer el «España» puede realizar un brillante papel en la competición.

Sala AUGUSTA

ULTIMOS DIAS DE



¿QUE PUDO OCURRIR CON 5 MUCHACHAS A BORDO Y EN EL FONDO DEL MAR?

CARY GRANT · TONY CURTIS
OPERACION PACIFICO
EASTMANCOLOR

JOAN O'BRIEN · DINA MERRILL · GENE EVANS
DIRECTOR: BLAKE EDWARDS
UNA PRODUCCION GRANART
DISTRIBUIDA POR UNIVERSAL INTERNATIONAL

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

Doña Margarita Vicens Torres

VIUDA DE LLOBERA
Que falleció en Palma, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica

E. P. D.

Sus afligidos hijos: Concepción, Rafael, Catalina, Gregorio y Margarita; hijos políticos María Dolores Lorente y José V. Mendia; nietos, hermanas y hermanos políticos, y demás familiares, al participar a sus amistades tan sensible pérdida, les ruegan la tengan presente en sus oraciones y asistan al rosario y funeral que se celebrará hoy a las once y media y doce, respectivamente, en la parroquial iglesia de Santa Eulalia.

El duelo se despide en la iglesia.
Casa mortuoria: Miramar, 8.

El Excmo. y Rvdo. Sr. Obispo de esta Diócesis se ha dignado conceder indulgencias en la forma acostumbrada.

PARA COMPRAR O VENDER CUALQUIER OBJETO ACUDA A LA SALA DE SUBASTAS
Pueyo, 6 - Teléfono 24.494 - TODOS LOS VIERNES, A LAS 6 TARDE
SUBASTA PUBLICA
HORAS DE EXPOSICION: Diario, de 9 a 1 y de 4 a 8

Ayer llegó a Palma Marisol

Gran número de niñas acudieron al aeropuerto a recibirla

Le ha sido ofrecido un ventajoso contrato para actuar en América

Menudo alboroto se formó ayer en el aeropuerto de Son San Juan, con motivo de la llegada a Palma de Marisol, la pequeña artista que ha alcanzado la fama y la popularidad con la protagonización de una sola película, reiteradas y brillantes actuaciones por T.V. y la grabación de discos. La fama a veces se alcanza rápidamente, cuando los méritos son auténticos y sólidos, como los de esta niña artista nacida en Málaga la bella. Acudieron a recibirla, a verla de cerca y para pedirle autógrafos, una gran multitud infantil. Cuando Marisol descendió del autocar, en el mismo aeropuerto, que la traía del avión correo procedente de Madrid, los numerosos y pequeños admiradores la rodearon para casi sacarla en hombros del recinto. Marisol, muy linda, rubita, extremadamente simpática, agradeció con expresiones de sincera alegría infantil el entusiasta recibimiento, y hasta quiso retratarse con sus nuevos amiguitos.

madre, también fue recibida por el delegado de «Suevia» en Barcelona, don Ismael Sisniega; don Guillermo Bosch, representante en Baleares de la misma firma, y por la empresa de los cines Balear y Lírico, don José Tous Barberán y don Jaime Planas.

Marisol recibió ramos de flores de los niños José Mauro Serra y Lorenzo Roses, y bombones de María Dolores Roses.

Tras improbos esfuerzos pudimos por fin saludar también nosotros a Marisol.

—¿Buen viaje, Marisol?

—Sí, muy bueno; pero habían muchas nubes. Hemos volado siempre sobre un hermoso colchón de nubes.

—¿Cuántos viajes llevas realizados en avión?

—Bastantes ya. Fui a Roma, a Milán, a Venecia... También a Zaragoza, Barcelona, San Sebastián y ahora a Palma.

—¿Te piden muchos autógrafos?

—¡Muchos!

—¿Recuerdas a quién le firmaste tu primer autógrafo?

—Eso sí que no lo recuerdo... Debió ser cuando iba con los Coros y Danzas de Málaga.

—¿Quién te enseñó a cantar?

—El primer profesor que tuve fue Maera, el «cantor». Ahora tengo a Jarrito para el canto y a Carmen Rojas para el baile.

—¿Marisol es tu nombre artístico?

—Sí; mi nombre auténtico es Pepita Flores.

—¿Quién te puso Marisol?

—Los que se cuidan de mi administración artística.

—¿Es cierto que te han ofrecido un contrato para hacer películas en América?

—Sí; creo que después de la otra película que haré en España marcharemos a América. Iremos a Hollywood, a Nueva York, a Caracas...

—¿Sabes el título de tu nueva película?

—No lo sé todavía, pero si que estará basada en un cuento muy bonito.

Hasta aquí le preguntamos nosotros. A continuación los interrogadores fueron los niños que le rodeaban. Entre muchas, le hicieron las siguientes preguntas, con las correspondientes respuestas:

—¿Te gusta el cine?

—¡Claro!

—¿Qué clase de películas?

—Las de aventuras sobre todo.

—¿Vas a la escuela?

—¡Iba. Ahora tengo una profesora que viene a casa.

—¿Tienes muchas amiguitas?

—Muchas.

—¿Cuáles son tus amigas primeras?

—En Málaga, Toñi, Carmen... En Madrid, Mari Tere y Ana Rosa Gayanes.

—¿A qué te gusta jugar más?

—A las muñecas.



La pequeña y gran actriz Marisol, rodeada de admiradores a su llegada a Palma.

—¿Cuántas tienes?
—Unas cincuenta.
—¿Cuál es tu preferida?
—Una que se llama Mily.
—¿Te castigan alguna vez en tu casa?

—A veces me riñen. En la escuela, cuando iba, algunas veces me hacían estar de rodillas.

—¿Te gusta estudiar?

—A mi poco ¿y a tí?

—Nada.

—¿Teníamos más ganas de conocer?

—Y yo a vosotras.

Se la tuvieron que llevar casi a casa.

PRODUCTOR

Aumenta tus conocimientos con la oportunidad que te proporciona la O. S. «Educación y Descanso», en clases de Inglés, Francés y Cultura General

la fuerza. Marisol es una niña auténtica, una niña como las demás.

J. C.

Para facilitar a las mujeres que no hayan cumplido los diecisiete años, y deseen tomar parte en Concursos u oposiciones en los que se exige según Decreto de la Presidencia del 10 de Mayo de 1957, haber cumplido el Servicio Social, o estar exenta del mismo, la Delegación Nacional de la Sección Femenina autoriza a quienes lo deseen a realizar dicho Servicio Social, a los dieciséis años. Esta modificación no modifica el Decreto de 7 de octubre de 1937, ni las disposiciones posteriores reguladoras del Servicio Social de la Mujer, puesto que al mismo sigue obligando solamente desde cumplido los diecisiete años, hasta los treinta y cinco según establece el referido Decreto.

Dr. S. MIR BENNASAR INFANCIA

Ex-interno 4 años Hospital «ENFANTS MALADES» y diplomado en la Facultad de Medicina de París.—San Miguel 192 pral. 1º Teléf. 15606

Simpática fiesta infantil en el Patio del Farolillo, en honor a Marisol

Ayer por la tarde, en el Patio del Farolillo, se celebró una fiesta infantil en honor de Marisol, la niña artista cinematográfica que en tan breve tiempo ha alcanzado la céntrica de la popularidad y la admiración del público español. Ni que decir tiene que el hermoso local se llenó de público infantil, niños y niñas acompañados todos de sus padres o familiares.

La fiesta, que resultó en extremo simpática y agradable, fue ofrecida por la empresa del Teatro Lírico, señores Roses y Tous, en colaboración con la dirección del Hotel Mediterráneo.

Hicieron los honores a la pequeña artista Marisol y a los invitados, los citados señores Roses y Tous, con el señor Tarragó, director-propietario de Hotel Mediterráneo.

Marisol fue entrevistada a través del micrófono por el popular locutor Sand Duaso, manifestando la simpática niña su satisfacción por estar en Mallorca, cuyo público le parece extremadamente acogedor.

También fue invitado a pasar al micrófono el productor cinematográfico señor Geyanes, que acompaña en su viaje a Palma a la admirada artista, quien manifestó su esperanza de que la primera película interpretada por Marisol constituya un gran éxito en la isla, al igual de lo ocurrido en Madrid, Zaragoza, etc.

Durante la fiesta actuó brillantemente el cuadro flamenco de El Patio del Farolillo, siendo calurosamente aplaudido por el numeroso y distinguido público.

Ni que decir tiene que la simpaticísima Marisol se cansó de firmar autógrafos.

Calificación religiosa de espectáculos

TEATRO

Mal d'altres rialles son—s/c.

CINE

El príncipe valiente—1
Historia de un condenado—3
Esta tierra es mía—3
Las muchachas de Immenhof—2
Nuestro hombre en La Habana—3
Un rayo de luz—1
Mokol—1
Fraulein (La muchacha de Berlín)—3R
Eligiendo novio—3
Rojo atardecer—3
Un tipo llamado Morgan—3
Los cosacos—2
El azar se divierte—3 (prov.)
Significación y calificación
1.—Todos indistintos niños: Festejo moral. Hasta los 14 años

2.—Jóvenes: Festejo moral: con ligeros reparos e indiferente. Desde los 14 años cumplidos hasta los 21

3.—Mayores: Festejo no inmoderado. Desde los 21 años cumplidos: exageante

3R.—Mayores con reparos: Festejo inmoderado. Solo personas solidamente formadas desde los 21 años cumplidos en adelante autorizadas por el director espiritual e con resor

4.—Gravemente peligrosa: Festejo obra teatral este desautorizada inmoderada que hace que la película para toda clase de personas
Por atacar a dogma católico e te moral o a ambas cosas o lo vez

No era un asesino, pero con él se iba abriendo paso la muerte por dondequiera que iba



Mañana ESTRENO

El galán más admirado del cine americano, en su mejor creación

ROCK HUDSON

HISTORIA DE UN CONDENADO



JULIA ADAMS • MARY CASTLE • JOHN McINTIRE • HUGH O'BRIEN

DIRECTOR: RAOUL WALSH

¡TENIA EL APLOMO DE UN JUGADOR DE VENTAJA... Y LA INSOLENCIA DE UN BRAVUCON...!

(Autorizada mayores)

HOY - ULTIMO DIA

«FRAULEIN» La muchacha de Berlín ELIGIENDO NOVIO

RIALTO - ORIENTAL - DORADO

Mañana JUEVES estreno



ANGELIKA MEISSNER
HEIDI BRÜHL
MATTHIAS FUCHS
MARGARETE HAAGEN
PAUL KLINGER
DIRECTOR:
WOLFGANG SCHLEIF

LAS Muchachas DE IMMENHOF

(TOLERADO MENORES)

HOY en RIALTO - ORIENTAL

RUFUFU DA EL GOLPE y Chicago año 30

con Vittorio Gassman

con Robert Taylor

(Autorizado mayores)

CAPITOL - HOY - HISPANIA



In el mismo programa EDDIE CONSTANTINE UN TIPO LLAMADO MORGAN (Autorizado mayores)

Javier Escrivá, actor del momento



Los extraordinarios valores de Molokai, una película que recomendará a todos sus amigos, tiene su máxima expresión en el trabajo de Javier Escrivá, el joven actor teatral que en unos años ha alcanzado la fama más firme gracias a su talento.

fácil dramatismo, sin beatar de peligrosas consecuencias, sin confusiones, sin ninguna desfiguración del gigantesco personaje que encarna, Javier Escrivá se consagra en Molokai bajo la experta dirección de Luis Lucía, como la primera figura del cine español.

LIRICO-BALEAR-PROGRESO HOY PRESENTACION AL PUBLICO DE MALLORCA DE

MARISOL EN «UN RAYO DE LUZ»



MARISOL asistirá en función de tarde al Teatro Balear y de noche al Teatro Lírico, al estreno de su película, acompañada de su guitarrista, siendo presentada al público por Lamberto Cortés (Avespa) MARISOL Dará fotos dedicadas a cuantos espectadores se lo soliciten

ATENCION Sintonece hoy Radio Mallorca a las 14'06.-«UN RAYO DE LUZ» no será proyectado en ningún otro local de Mallorca hasta dentro de un año

CARTELERA

ASTORIA - Desde las 3'45: LA MUCHACHA DE BERLIN (FRAULEIN). Director: Henry Koster (Dana Wynter, Mel Ferrer y Dolores Michaels); Cinemascope, Color por De Luxe. - ELIGIENDO NOVIO (Jane Powell y Cliff Robertson); Technicolor (Autorizado mayores).

SERVICIO DE OBRAS SECRETARIA DE LA JUNTA ECONOMICA ANUNCIO DE SUBASTA Se convoca SUBASTA PUBLICA para la ejecución de la obra «ALAJAMIENTOS DE CARACTER MILITAR PARA JEFES Y OFICIALES DEL C.A.C. W7 EN SOLLER (PUIG MAYOR)» por un importe de TRES MILLONES NOVECIENTAS CINCUENTA Y CUATRO MIL, SETECIENTAS CUARENTA Y SEIS PESETAS CON CUARENTA Y SEIS CENTILMOS (3.954.746'46), importando la 1ª Anualidad (1960) la cantidad de CUATROCIENTAS OCHENTA Y UNA MIL, NOVECIENTAS SEIS PESETAS CON TREINTA Y CINCO CENTIMOS (481.906'35) y la 2ª Anualidad (1961) el resto estando incluido el beneficio de contrata y gastos de conservación de obra.

Dr. D. Rafael Juan Servera MEDICO DE LA ASOCIACION DE LA PRENSA Comunica a sus clientes e Igualados haber reanudado su consulta a las 12. - San Alonso 31-1, 9-Teléfono 17003

PRODUCTOR En las oficinas de la O. S. «Educación y Descanso», ha quedado abierta la matrícula para las clases GRATUITAS de Inglés, Francés y Cultura General. Estas darán comienzo el día 15 de Octubre, quedando cerrado el plazo de inscripción el día 10 del mismo mes.



TIENE EL HONOR DE ANUNCIAR AL PUBLICO DE PALMA LA INAUGURACION De su nueva etapa de ESTRENOS EN EXCLUSIVA Con la presentación de LA OBRA MAESTRA DEL CINE NACIONAL Historia de un paraje, verdadero infierno, donde eran arrojados los seres desahuciados de la vida

Advertisement for the movie 'MOLOKAI' (LA ISLA MALDITA) featuring Javier Escrivá, Roberto Camardiel, Gerardo Tichy, Marcela Yurfa, Nani Fernández, Ángel Aranda, and María Arellano. Directed by Luis Lucía.

(Autorizada para todos los públicos) EL PADRE DAMIAN, MARTIR DE LA ISLA MALDITA, dijo: «Que nadie nos compadezca, el mundo es un gran Molokai sin sacrificio, sin resignación...» ¡LATIGAZO A LA CONCIENCIA DE LOS HOMBRES! La película española que con más orgullo puede exhibirse en todo el mundo GALARDONADA CON 5 PREMIOS Y DECLARADA DE INTERES NACIONAL SOLEMNE ESTRENO EN SESION EXTRAORDINARIA Mañana jueves A LAS 10 NOCHE Adquiera sus localidades numeradas, con anticipación (PRECIOS CORRIENTES) Esta película no será proyectada en ningún otro local de la isla hasta el próximo año

COMO SERA EL PRIMER ASTRONAUTA SOVIETICO

«Inteligente, pequeño, delgado, musculoso y deportivo...» lo define el Doctor Timakov, Vicepresidente de la Academia de Ciencias Médicas de Moscú

Un mes de entrenamiento basta para hacer un astronauta de un buen piloto de pruebas que reúna estas condiciones

Estamos en vísperas de lo que podrá calificarse ya como la noticia del año, sino también de la última década, el lanzamiento del primer astronauta, que no tardará mucho en suceder. En estos momentos, el interés de todos está en estos hombres que sometidos a un entrenamiento adecuado, se preparan para una empresa de tanta envergadura e importancia. Es muy posible que el nombre del piloto que logre realizar el primer vuelo cósmico, quedará grabado en la historia de la humanidad de modo permanente. Con más resonancia que el de los sabios que hicieran posible el logro de su misión. La historia parece probarlo así. Mientras el nombre de los que realizaron grandes empresas descubridoras quedó en sus páginas y está en la mente de todos, solo los eruditos, y a veces ni ellos, saben como se llaman los que con sus estudios y su ciencia hicieron posible la realización de aquellos proyectos.

RETRATO FISICO DE UN ASTRONAUTA

No cabe duda que el hombre destinado a tripular un ingenio satélite o interplanetario, deberá reunir unas condiciones físicas especiales, además de la correspondiente preparación. Según el doctor Wladimir Timakov, vicepresidente de la Academia de Ciencias Médicas de Moscú, basta algo así como un mes de entrenamiento adecuado para convertir a un buen piloto de pruebas en un astronauta capacitado, siempre y cuando reúna las condiciones físicas adecuadas.

¿Cuáles son estas? Según dicho médico, especializado en medicina aeronáutica y espacial, deberá tener menos de treinta años, una talla menor de lo normal, para su mejor acomodo en la cabina, y ser delgado. Esto último no solo por cuestiones de constitución, sino por el hecho de que cada gramo superfluo requiere un extraordinario aumento de la potencia motriz del cohete. El astronauta deberá gozar de un buen estado de salud y una complejión muscular bien desarrollada.

PSIQUICAMENTE SERA ASI

En el aspecto psíquico, lo más importante es que el astronauta posea un sistema nervioso perfectamente equilibrado. No se descarta el uso de droga para mantener en forma el equilibrio nervioso en los momentos de máxima tensión.

Otra cualidad que no puede faltar en un astronauta es el control de sí mismo; una buena dosis de voluntad y dominio de las reacciones nerviosas.

El astronauta debe estar preparado para resistir las durezas de un viaje que no tendrá nada de «cómodo» ni grato, al menos en sus primeros intentos. Debe estar capacitado para soportar temperaturas externas que pueden llegar hasta los cien grados centígrados (dentro de un traje especial).

El vuelo cósmico obliga al astronauta a una serie de conocimientos científicos y técnicos bastante notable. Astronomía, geografía, radio y electrónica son ya materias que un buen piloto de pruebas debe dominar, pero además de ellas, el astronauta debe tener buenos conocimientos de medicina, botánica y otras ciencias naturales que le permitan poder sacar conclusiones con base lógica de sus posibles observaciones.

YA EXISTEN HOMBRES PREPARADOS

El astronauta modelo no tendrá que ser un «superhombre», como algunos han dado en declarar, pero sí un hombre sano física y psíquicamente, inteligente y con una amplia formación científica. Entre los pilotos de pruebas pueden reclutarse hombres así sin excesiva dificultad, por lo que no tiene nada de particular y puede ser aceptada, la afirmación soviética de que en ese país existen ya una treintena de astronautas listos para ser lanzados en la primera ocasión. Lo mismo ocurre en Estados Unidos con los hombres del «proyecto Mercury». La única diferencia es que mientras los preparativos norteamericanos se llevan a cabo de modo si no público, sí bastante abierto, en la Unión Soviética se rodea a esa operación del mayor secreto y nadie sabe los nombres de los futuros astronautas. El único que una vez se «filtró» en una información soviética sobre este tema, fue el de Ivan Igorski, al que se da como el favorito para el próximo lanzamiento. Se trata de un piloto de pruebas de excelentes dotes, que fue uno de los primeros en ingresar en el campo de entrenamiento de futuros astronautas. Pero ni siquiera de este se saben demasiadas cosas...

Achim WARORT

(Copyright IRAPRESS. Prohibida su reproducción total o parcial.)

Margarita -4 años- se encuentra mejor

Ayer fuimos a visitar a la niña Margarita Miró Mariano, de cuatro años, que se encuentra hospitalizada en la Clínica de la Cruz Roja, como consecuencia de las lesiones personales de la clínica. Hablamos un momento con su padre, funcionario del Ayuntamiento de Sóller. Al principio, el señor Miró puso ciertos reparos en dejar foto-



La pequeña Margarita Miró Mariano, sigue su proceso curativo bajo la presencia y los mimos de su madre.

que sufrió en el accidente ocurrido el pasado domingo en Sóller en el centro recreativo de «Cal Bisbe». La pequeña se encuentra relativamente bien, sufre dos fracturas y su estado general está naturalmente condicionado con los efectos, aun recientes del tremendo shock, que sufrió la niña. La vimos rodeada del cuidado solícito de su madre y del admirador a la pequeña, pero se convenció de que nuestra intención no era sino cumplir con nuestro deber de informadores, es decir, de poner la actualidad al alcance de nuestros lectores. Y la actualidad es hoy la niña de cuatro años, Margarita Miró Mariano, que salvó milagrosamente su vida en el tremendo accidente ocurrido el pasado domingo en la bella ciudad de los naranjos.

Peñarroya, a la defensiva pero pegando, conserva su título, tras un match nulo

Correa ha hecho un buen combate dentro de sus posibilidades

EXCELENTE VELADA EN EL FRONTON BALEAR

Ante todo vaya nuestra sincera felicitación a los organizadores de la velada en la que se ha debatido el Campeonato de España del Peso Medio. Todo el asunto ha ido como una seda: buenos combates (ya que no buenos boxeadores), mucho público y mucho entusiasmo, es decir, los ingredientes necesarios para que la afición se marche contenta. A mí, por lo menos, acostumbrado a esta crisis pugilística que padecemos desde hace años, me divertí la reunión. Ojalá no las haya pocas.

Empezaremos por el combate estelar. Correa acusó en la báscula 72'500 y el Campeón, Peñarroya, 71'700. Es decir, todas las ventajas físicas para este último: a casi igual peso una envergadura mucho mayor y lo que es mucho mejor: más juventud, bastantes menos años.

En la sala se notaba la expectación que siempre produce un campeonato entre un hombre joven, apenas atlético y un veterano con un cuerpo y una cara que acusan una larga profesionalidad.

El primer asalto, como siempre, de simple «estudio», este estudio que les sirve a los boxeadores para calentarse los brazos y las piernas.

En el segundo asalto ya se nan visto algunos destellos en el campeón de su clase. Peñarroya ha empezado a tirar sus largos brazos.

En el tercer Correa, que va a por él (que por algo es el aspirante), le sacude un izquierdazo en la mandíbula, un cro-net con mas ruido que nueces. Peñarroya responde con la derecha en directos y con jabs muy bien señalados, pero sin abusar.

El tercer asalto se caracteriza por el intento de Correa de buscar la media distancia. El campeón replica con directos de izquierda —jabs— y algún derechazo. Aquí Correa empieza a exhibir sus dotes de esquivador.

En el cuarto Correa insiste en buscar la proximidad del cuerpo de su adversario, pero no lo consigue. Peñarroya lo mantiene a distancia. A mí me queda la táctica del campeón que empleó Gene Tunney para ganar y después conservar el campeonato del mundo frente a Dempsey. Que lo digan los que vieron las películas de los dos combates en el Balear, en los felices veintes.

En el quinto asalto Correa agarra una buena izquierda aboleada, que el otro encaja perfectamente y responde con el primer petete uno-dos de los que prodigará impecablemente en el transcurso del combate. Correa lleva la iniciativa y le busca las vueltas con golpes cortos a la mandíbula algún que otro zurdazo al ligado, que el campeón acusa a medias.

Sexto: Comienza el martilleo en gran escala al rostro de Correa. Este esquiva y recibe imperterito, pero sus facciones empiezan a notar la insistencia.

En el séptimo Correa da la sensación de que no se emplea a fondo. Pienso que debe reservarse. Faltan cinco asaltos.

El octavo asalto es de Correa, que empieza a acosar al campeón, que se defiende muy bien golpeando con ambas manos y llevando un ritmo con los brazos y piernas que a mí me recuerda el de Alf Brown, aunque, claro está, menos espectacular. Peñarroya no es negro.

En el noveno hay un cambio de fuertes golpes por ambas partes. El constante martilleo al rostro de Correa se hace desesperante.

Décimo asalto es uno de los más espectaculares y el público premia a los boxeadores con una gran ovación. Correa reacciona muy bien y es muy jaleado por sus numerosos partidarios. El aspirante está muy valiente dando la cara, que empieza a estar llena de las huellas del valor de su propietario.

En el onceavo asalto era la hora de que Correa se acercase definitivamente al cuerpo de su con-

trincante y le metiese la derecha por entre los brazos. Pero no lo hace. Sigue con la distancia en la que lleva neta ventaja Peñarroya. En este asalto hay un espectacular cambio de golpes del que salen malparados los dos púgiles. El público se entusiasma.

El último asalto es del pase de cuentas. Correa está visiblemente fatigado o por lo menos acusa más el cansancio que su enemigo, que sangra por el labio y acusa una serie de golpes recibidos en los dos anteriores asaltos. Pero los dos terminan dignamente y el árbitro-juez único del combate, Sr. Lahuerta, declara match nulo.

La mayoría acoge con aplausos el fallo, lo cual quiere decir que favorece a Correa, a quien todos hubiésemos querido ver ganar. Pero hay que ser deportivos y reconocer conmigo la verdad.

Peñarroya tiene madera de boxeador. Es joven, sereno (con un asténico flemático) y pega admirablemente bien, con precisión, con las dos manos. No se cansa más de lo necesario y es extremadamente prudente y efectivo. Su boxeo no es brillante ni espectacular, pues acabo de decir que es efectivo. Pega, pega y pega sin perder la cara un solo momento.

Correa ha hecho un combate pundonoroso, valiente y ha hecho más de lo que sus cualidades físicas le permitían. ¿Se puede pedir más?

LOS PRELIMINARES

En los combates preliminares, todos ellos de amateurs, ha des tacado muy particularmente el realizado entre Pons y Monserrat. Pons es panadero y fuerte como un torete. Ataca abriendo los brazos como si fuese a dar un abrazo. Su adversario, que estaba dirigido por Artero, aprovechaba esta «cordialidad» de Pons para largarle unos preciosos directos al rostro, que nuestro hombre encajaba como un roble. Se han dado una buena tunda y la Federación les ha regalado dos medallas para premiar su combatividad. El combate ha sido excelente. Combate nulo, ovación y dos vueltas al cuadrilátero.

En otro de los combates desta-

cables, Raga de la Federación Balear ha vencido mercedamente a Martínez, flojillo, flojillo, pero ha aguantado a un zurdo como Raga, que ya es mérito.

GAFIG

Préstamo a la Marina española de dos destructores norteamericanos



El Ministro español de Asuntos Exteriores, señor Castiella, y el Embajador norteamericano señor Lodge, durante la firma, en el Palacio de Santa Cruz, del canje de notas entre los gobiernos de España y EE. UU., para el préstamo a la Marina española de dos destructores norteamericanos que llevarán los nombres de «Alcalá Galiano» y «Jorge Juan»

Gran temporal de agua sobre Lérida y su provincia

Más de 50 litros por metro cuadrado

Comunicaciones cortadas y considerable crecida de los rios

Lérida, 4.—Un gran temporal de agua ha descargado en las últimas 24 horas sobre la capital y provincia. En la capital se recogieron más de 50 litros de agua por metro cuadrado. Los ríos aumentaron considerablemente su caudal y las comunicaciones están cortadas en algunos puntos. También está cortada la carretera Tortosa-Francia en el Valle de Arán y existen dificultades en la sección Pont de Quent a Villader. Están cortadas las comunicaciones entre el balneario de Caldas de Boni y Lago Casaller y de Boni a Caldas (Cifra).

LOS RIOS CRECEN

Pobla de Segur (Lérida), 4.—En la comarca del Pallaresa. Ribadoreana y Valle de Arán, los ríos han experimentado considerable aumento en sus caudales en las últimas 24 horas de ayer. El Noguera Ribadoreana y el Noguera Pallaresa alcanzaron niveles muy superiores a los normales. El Flambiel se desbordó anegando huertas. En la cuenca del Ribadoreana se pasó la noche de ayer de doce metros cúbicos a 300 y al paso del río por Pont de Suerte quedó inundada la estación eléctrica y la de Somet, así como la subestación. Esta tiene agua a setenta centímetros de altura en algunas de sus salas. También detuvieron su producción las generadoras de Escalles, Caldas de Boni y Llest. En el Valle de Arán por Viella el río Negre llevaba un caudal de un metro y medio sobre el nivel normal, siendo de un metro el aumento del Sarona en este valle. En algunos puntos las precipitaciones han sido de nieve. Las inundaciones de estos días han sido las mayores registradas desde 1937, en que se alcanzó los mil metros cúbicos por segundo. Hasta el momento no se han producido desgracias personales. Están cortadas varias carreteras. A las tres de la tarde de hoy el nivel del Noguera Pallaresa había disminuido unos 80 centímetros sobre su valor máximo alcanzado. En Espot, Pirineo leridano, el pueblo pasó momentos de inquietud debido al aumento del caudal de los ríos Serita y Peurera. Los dos ríos desbordados amenazaban inundar las edificaciones urbanas y todos los habitantes que celebraban la fiesta mayor del pueblo tuvieron que emplear su esfuerzo en contener la inundación. Durante la noche la población y autoridades se han mantenido en vela. Cifra.

Lorenzo fue a Barcelona y regresó con la familia

Hay gestiones para la adquisición de algún jugador. - Parece que el Barcelona traspasaría a Suco

Regresó ayer de Barcelona el entrenador del Mallorca, Juan Carlos Lorenzo. Había acudido a la ciudad condal con una doble finalidad. Recibir a su señora e hijos que regresaban de Buenos Aires y al mismo tiempo entrevistarse con algunas personalidades del deporte para gestionar el posible traspaso de algún jugador.

Ayer hablamos con Lorenzo y tuvimos la satisfacción de saludarle a su familia. Les dimos la bienvenida. Luego hablamos de fútbol para no perder de costumbre.

—¿Qué tal las gestiones?

—Nadie quiere desprenderse de jugadores. El Barcelona con la lesión de Suárez no quiere hablar siquiera de traspasos. Intentamos hablar de Rivelles de

Villaverde o de Martínez, pero no hay nada que hacer. En todo caso podríamos iniciar unas gestiones para el traspaso del exterior Suco, aquel muchacho gallego procedente del 1 errol.

—¿Es que te hacen falta extremos?

—No me vendría mal un buen extremo puesto que cuando disponga de Oviedo, por su manera de jugar por su rapidez, etc., podría utilizarle en el puesto de interior.

—¿Cuántas con Villamide?

—Villamide es posible que esta semana esté ya plenamente reincorporado al club. Ya se entrena a fondo.

—¿Qué impresión ha producido en el equipo la pérdida de un punto frente al Real Sociedad?

—Nadie está satisfecho de perder un punto, pero existe un espíritu de lucha y ganas de recuperarlo. Hemos estudiado los fallos y van a ser corregidos naturalmente.

—¿Qué piensa del equipo?

—Que con estos jugadores y con alguna otra adquisición ha de ir a rás.

—Pues a no desanimar, a trabajar y a recuperar el terreno perdido que no es tampoco extraordinario.

RAT



LOS DEPORTES en Baleares

Tengamos serenidad

Ayer hemos podido captar el grado de ebullición en que se encuentra la afición mallorquina tras presenciar el rendimiento del equipo del Real Mallorca frente al Santander y la Real Sociedad. Y como remedio para todos los males ha ido apareciendo casi una solución distinta por cada grupo de comentaristas. Tanta impresionabilidad y tantos criterios contrapuestos sólo puede ocasionar grandes males. En los momentos críticos —y aun nos resistimos a creer que los momentos actuales sean críticos para el Mallorca— es cuando más se necesita tener serenidad, porque sólo con serenidad se pueden dominar las situaciones.

Que el equipo del Real Mallorca necesita una revisión a fondo es cosa totalmente fuera de duda. Pero que la solución resida en gastarse muchos millones de pesetas para adquirir buenos jugadores es también una cosa fuera de duda por absurda. Las adquisiciones costosas sólo pueden justificarse en los equipos Real Madrid y Barcelona, que todos estamos de acuerdo en considerarlos fuera de serie, porque sus aspiraciones no se limitan sólo a ganar el Campeonato Nacional de Liga sino a conquistar la Copa de Europa y hasta la Copa del Mundo.

Para hacer un discreto papel dentro de la clasificación de la I División creemos que no es necesario gastarse millones, sino buscar los elementos que se precisen dentro de las tarifas modestas. Lo ideal en un equipo que tenga las aspiraciones que tiene el Mallorca es acoplar un conjunto en el que esté perfectamente ensamblada y armonizada la juventud con la veteranía y la experiencia. Los males del Mallorca no son otros sino la falta de acoplamiento a consecuencia de los continuos cambios en la formación, según sea el partido que se vaya a jugar, lo que quita armonía y estilo a su juego, y el exceso de veteranía y de experiencia resabida que abunda en sus filas.

Véamos como demostración de la razón de todo cuanto decimos lo que hacen los demás equipos con los que puede y debe codearse el Mallorca. ¿Acaso se han gastado millones en fichajes el Santander, la Real Sociedad, el Valladolid, el Elche, el Betis, el Granada, el Oviedo, y hasta el Atlético de Bilbao, el Atlético de Madrid, el Sevilla, el Zaragoza y el Español? Al contrario, algunos de ellos lo que han hecho ha sido la operación al revés: traspasar algún jugador para ingresar varios millones de pesetas en la caja del club.

La tendencia actual es la de ir en busca de elementos jóvenes y prometedores, que tengan espíritu de lucha, resistencia física y aspiraciones de llegar a ser estrellas dentro del fútbol nacional. Búsquese por la isla, búsquese con lupa y hasta con microscopio, porque es muy posible que haya por ahí algún elemento de esos. Búsquese por los equipos de Segunda División y hasta por los de Tercera División de otras regiones, porque sin duda los habrá. Lo que hace falta es tener el hombre que sepa adivinar no sólo donde puede haber un brillante sino nada más que un elemento aprovechable dentro de una envoltura mal presentada.

Nada de movilización de millones. Busquemos gente joven que pueda responder, porque para lanzarla al asalto de las metas contrarias o para organizar la defensa con nervio de la meta propia ya hay dentro del equipo del Mallorca demasiados veteranos. Hacen falta hombres y no nombres. Hombres que puedan correr sin cansarse durante noventa minutos. La juventud es modesta en sus aspiraciones y generosa en su rendimiento. Esto es lo que le hace falta al Real Mallorca.

La VI Copa de Europa en marcha

El miércoles día 28, el Barcelona arrancó en la sexta edición de la Copa de Europa. Le ha correspondido enfrentarse al campeón de Bélgica, Lieke, al que venció por un discreto 2-0. En esta oportunidad, la Copa de Europa ya va muy avanzada. Es más, quizá el encuentro de Barcelona sea de los más retrasados. En otras eliminatorias ya se han disputado los dos partidos, como en el caso del encuentro Ajax (Holanda) contra Frederikskat (Noruega), en el cual, contra todo pronóstico, los escandinavos se impusieron. Y la prueba de esta prisa en la organización, es que el próximo día 7 de octubre, en Ginebra tendrá efecto el sorteo de las eliminatorias siguientes, en las cuales ya entra el Madrid más los restantes exentos. Al mismo tiempo, que se determinará la ciudad en la que tendrá efecto el partido final de la competición.

LA COPA EUROPEA EN SU SEXTA EDICIÓN LA MAS NUMEROSA

Esta edición de la Copa de Europa es la más numerosa de todas las celebradas hasta ahora. De la Federación que integra UEFA, solamente se han quedado fuera, en esta oportunidad, los representantes de las Federaciones de Islandia, Albania y la Unión Soviética. Los equipos que intervienen y que muchos, como dijimos anteriormente ya han iniciado sus encuentros son los siguientes:

ESPAÑA (Real Madrid, actual campeón continental y Barcelona); PORTUGAL (Benfica); FRANCIA (Reims); IRLANDA DEL NORTE (Glebevan); ALEMANIA OESTE (Hamburgo); ALEMANIA ESTE (Wismut); DINAMARCA (Aarhus); SUECIA (Malmö); NORUEGA (Frederikskat); FINLANDIA (Helsingfors Karantena); POLONIA (Legia); HUNGRÍA (Ujpest); AUSTRIA (Rapid); CHECOSLOVAQUIA (Brno); SUIZA (Young Boys); ITALIA (Juventus); YUGOSLAVIA (Partizan); GRECIA (Pireo); BULGARIA (C. D. N. A.); TURQUÍA (Besiktas); RUMANIA (C. A. C.); LUXEMBURGO (Jeneusse sur Alzette). Total 28 equipos de club, que han jugado o están jugando sus primeras eliminatorias. Quedarán de estos veintiocho equipos, clasificados doce, los cuales unidos a los cuatro exentos anteriores, darán dieciséis clubs que intervendrán a partir del sorteo del próximo día siete de octubre en los octavos de final y siguientes.

LA EDICIÓN DE ESTE AÑO Aparte del Madrid, siempre favorito por su condición de invitado en cinco oportunidades anteriores, en esta relación hay que tener presente a varios equipos como posibles ganadores de esta competición. Aparte del Madrid, insistentemente aparecen el Barcelona, con una gran escuadra, con una plantilla excelente de jugadores y que indudablemente, salvo sorpresa tendrá que llegar a enfrentarse, otra vez, con el equipo madrileño. Siempre y cuando, éste

Se ha batido el record de inscripción. - De todas las Federaciones de la U. E. F. A. solo faltan tres: Albania, Islandia y la U.R.S.S.

Madrid, Barcelona, Juventud de Turín, Reims y Ujpest de Hungría, máximos favoritos

sigua esa gran línea de juego, que si falta muchas veces en las competiciones españolas, no ocurre así cuando se mide a equipos del exterior. Después del Barcelona, aparece con una fuerza extraordinaria el equipo del Juventus de Turín, con un cuadro donde el galés Charles, el argentino Sivori, el italiano Boniperti y el veloz extremo Stachino son figuras capaces, por sí solas, de resolver un partido. Al mismo tiempo que el Juventus, hay que tener muy en cuenta al Reims, con un cuadro azevedado a la competición europea, donde ya ha jugado dos finales y que cuenta en sus filas con gente como Kopa, Vicent, Fontaine, Piantoni, Muller, Wendling, Colonna, etc.

Ya en plano más inferior, aparecen el equipo húngaro, que baja mucho en relación a intervenciones posteriores, así como el representante yugoslavo, pero es de considerar el C. D. N. A.

bulgaro, eterno participante en este torneo y que tiene con el Real Madrid, el record de participaciones y que tiene un juego muy fino, aparte de una perfectísima compensación que dan los muchos años actuando siempre juntos.

En resumen, esta es la situación, de momento, de la Copa de Europa en su sexta edición. Vamos a ver como se resuelve la misma. Desde luego hay un hecho cierto: Al Real Madrid se le va a jugar con inusitada fuerza para que la competición no adquiera monotonía con un vencedor claro año tras año. Veremos si pueden conseguirlo. La Copa de Europa, parece trazada, a la mismísima medida, para el Real Madrid.

M. SARMIENTO BIRBA (Es un reportaje de Agencia FIEL. Prohibida la reproducción).

El «Barcelona» ha tenido que dar la baja a Medrano y Loayza

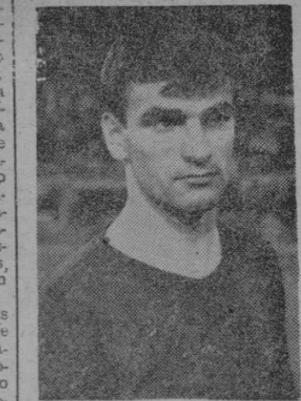
A Kocsis se le considera extranjero

BARCELONA

(Crónica de nuestro corresponsal Francisco YAGUE).— El C. D. F. Barcelona, de pronto, se ha encontrado con un engorrosísimo problema ante sí. Resulta que, sin saberlo, tenía cuatro jugadores extranjeros o de procedencia extranjera, cuando el reglamento federativo autoriza solo dos: Evaristo, nacido en Brasil; Kocsis, en Hungría; Medrano, en Argentina, y Loayza, en Perú. Como es natural, el club azulgrana sabía del lugar de nacimiento de sus jugadores, pero estaba convencido de tener únicamente un solo extranjero —Evaristo— en sus filas. Creían los directivos azulgranas que Medrano y Loayza entraban dentro del capítulo de la ascendencia española y que Kocsis, exiliado político, era español con todos sus derechos...

Pero ahora ha resultado que las cosas no estaban bien hechas y que los cuatro entraban dentro del capítulo prohibitivo, por lo que sobraban dos. Todo el lío ha venido por Sandor Kocsis, que es considerado el segundo extranjero del cupo, tras Evaristo. Y el Barcelo-

na, mientras se discute, ha tenido que darles la baja oficial a Medrano y Loayza, claro que siguiendo pagándoles el contrato que con ellos tiene establecido.



KOCSIS

El «caso Kocsis» es realmente curioso. Czibor y Puskas, que vinieron directamente desde Hungría, con escala breve en Austria, aunque sin jugar, fueron directamente acogidos por las leyes españolas, en virtud de ser exiliados políticos. El caso de Kocsis es distinto porque, aun habiéndole el Gobierno concedido la nacionalidad plena, resulta que la Federación ha recordado ahora que Kocsis jugó seis o siete meses en Suiza, en el Young Fellows, por lo que se le ha incluido en este apartado raro que dictamina que cualquier español o nacionalizado que haya jugado durante los tres últimos años en equipo extranjero tiene teórica designación de «extranjero» hasta que no se cumpla el plazo. Los clubs pueden tener dos extranjeros o bien por nacionales que en los tres últimos años hayan figurado en clubs de fuera de España; o incluso uno de cada denominación. Pero el total, por uno u otro concepto, solo puede ser de dos jugadores. Y el Barcelona no ha tenido más remedio que quedarse con Evaristo y Kocsis, que son quienes más le interesan, prescindiendo de Medrano y Loayza.

Pero, según nuestras noticias, el club azulgrana ha recurrido contra el criterio de la Nacional amparándose en el hecho de que Kocsis, en la época en que estuvo en el Young Fellows, suscribió ficha como jugador amateur, amateur mayor (Continúa en la pág. siguiente)

COMPRO, VENDO, CAMBIO

Desde que por el «Luis Sitjar» ha pasado la «Real Sociedad», y se ha llevado el primer punto positivo, entre los aficionados se ha producido una especie de «corriente de aire frío» que ha dejado helado y sin pulso a más de uno.

Las siempre animadas «tertulias de café», que quieras que no, son las que mantienen el «fuego sagrado» de la afición futbolística, han comentado el caso, cada cual a su manera.

Nos decía don Jaime, propietario del Bar Bosch la misma noche del lunes:

«Creo que todo está arreglado. El Mallorca ya tiene solución a sus problemas. Hoy mismo se han gastado aquí mismo, sin moverse del velador del café unos diez o doce millones de pesetas, se ha cambiado el Presidente y hasta se le ha dado la baja al entrenador. En fin, creo, a juzgar por lo que se «ha hablado», que todo está solucionado».

—¿Y quiénes son esos señores que se han gastado tantos millones?

—Los de la tertulia, que según comprendo deben ser los más entendidos de todos. Por lo menos «horas de vuelo» si las llevan. Y el fútbol es el tema central de la discusión. Y debe ser cosa importantísima lo que se trata, por cuanto empiezan a las 8 de la mañana y van renovándose los asistentes, para continuar la discusión, hasta que llega la hora del cierre, en que quedan de acuerdo, para proseguir discutiendo al día siguiente. Hoy ya digo, aquí se han barajado muchos millones, se ha despedido a mucha gente y se ha contratado a otra. En fin, creo poder asegurar que el «caso» si no está del todo arreglado por lo menos lo han dejado en vías de solución.

Y lo que ocurre en esta tertulia viene sucediéndose corregido y aumentado si cabe en todas las demás, aunque pendientes de lo que decida la otra tertulia, la «tertulia grande», la de la directiva que preside don Jaime Rosselló, donde se tiembla cuando «barajan millones», pero que a pesar de todo se estarían, si se presentara la oportunidad de encontrar la pieza en buen estado que engarzara en el conjunto del equipo decano para darle más brillo del que actualmente tiene.

Un célebre doctor en medicina al tratar temas futbolísticos en la tarde de ayer, refiriéndose a las últimas actuaciones del equipo, decía sentencioso: «Hoy viene a cuento acordarse de aquellas palabras, de Churchill al dirigirse al pueblo inglés durante la última Gran Guerra. «Siento no poder ofreceros otra cosa en estos momentos que "sangre, sudor y lágrimas"». Yo —decía el doctor— parangoneando aquella frase, «siento no poder ofreceros más que nervios y anginas de pecho».

Mientras, la tertulia grande continúa trabajando y emisarios especiales levantan el vuelo rumbo a Barcelona en busca de elementos que eviten estas malas enfermedades de las que parece nadie ha de escapar a su padecimiento.

Llega a la pequeña tertulia un ex-jugador que en tiempos gastó energías y hasta consiguió algún campeonato regional para el club. Mueve nerviosamente la cucharilla para disolver el azúcar en su vasito de café. Discute acaloradamente. Protesta de todo. Cree que faltan elementos y piensa que con la celeridad con que él mueve su cucharilla puede darse satisfacción a sus deseos.

La gran tertulia, la responsable ya tiene contestación concreta, en tono negativo —desde luego— de algunas piezas que había solicitado.

Otro contertulio, este es un ex-jugador que llegó a ser elemento destacado en un equipo de I División y en sus buenos tiempos ocupó los puestos que ahora están confiados a Di Stéfano y Gento. Habla reposadamente. Quiere que su voz se deje sentir en la tertulia. Tiene palabras de tipo constructivo que pronunciar, pero no hay oportunidad. Su pensamiento lleno de sensatez, de buena intención de conocimiento exacto del tema que se discute, se pierden entre guirigay de opiniones encontradas de la pequeña tertulia, que baraja millones, que contrata y que despide, que compra, vende y cambia... y que no aplaude jamás. La hora «X» de su entrega incondicional no se ha llegado todavía. Para ellos el tránsito de III a I ha sido una cuestión de tiempo y de números. Ellos, siguen practicando en I, la misma táctica que en III y en II. Ahora son de «I Especial» con derecho al comentario, a la protesta y al pataleo.

Mientras, la gran tertulia de don Jaime Rosselló, sigue trabajando activamente en busca del nuevo gran elemento que antes de llegar ya estará radiografiado y cuando llegue quedará igualmente sometido al zarandeo de esta pequeña tertulia, que compra, vende y cambia, que baraja millones ante un velador de café y que cumple una misión importantísima en el fútbol —aunque sin querer—, como es la de mantener candente la llama de una afición que por ahora y por fortuna, para los amantes del fútbol, no lleva trazas de apagarse.

R.A.



Los dos puntos negros

El domingo fue otra vez al fútbol. Reincidi. Ya no tengo cura. Estoy perdido. El veneno del balón y la patada se ha apoderado de mí. Ya estoy a merced de los embates de la Liga, naufrago en el proceloso mar de la Primera División, que se escribe así, con mayúsculas para darle toda la majestad y gordura que se merece.

La sierra, desde el Fortí, era azul, de un azul parecido a los fondos de Velázquez, cuando pintaba al infante Baltasar Carlos o a Felipe IV en traje de cazador. El azul de la sierra madrileña es más intenso y los picos del Guadarrama se recortan más acusadamente sobre un cielo más cristalino que el nuestro, pero no tienen ni la suavidad ni la plasticidad de nuestra «serra». El «Teix» se ve un poco de refilón desde el Luis Sitjar; para verlo de frente lo mejor es ir por la calle «31 de Diciembre», que se orienta en dirección recta, indeclinable hacia su enorme masa «bleu-horizon» o contemplado desde la torre del molino que el pintor Pedro Sureda posee en Sa Cabaneta.

El domingo pasado, sobre las cinco y media, unas nubes nimbaban la vieja cumbre, antaño poblada de tejos. A aquella hora, el sol tenía con su oro macumbre, otonal, el puig de Na Fatima, la sierra de Alfaba y, más lejos, los altivos picachos de Puig Mayor y Massanella. El verde césped del campo del Luis Sitjar era un jugoso, tierno tapiz por el que resbalaba una luz maravillosa. La atmósfera era tibia clara y los pulmones la respiraban agradecidos. Era una tarde muy hermosa, inolvidable. El público rugía, lleno de entusiasmo estético...

Un poco fatigado por tanta belleza, abandoné el palco, dejando a los niños retozar por el césped, y me fui a dar una vueltita bajo las nuevas tribunas. Examiné las columnas y, cerrando la mano, di con los nudillos unos golpecitos en una de ellas, por si sonaba a hueco o a lleno. Sonó a lleno y me sentí muy satisfecho de los progresos de nuestro fútbol. «¡Caramba, qué tribunas!», me dije. «¡Somos unos tios!».

Luego, volví al palco para admirar la puesta de sol. Pero no pude gozar a mis enteras anchas del soberbio espectáculo que me ofrecía la madre naturaleza. La cara que ponía don Jaime Rosselló y aquel maldito defensa vasco y calvo que reñía a Mir y le hacía así, con el índice de la mano derecha, fueron los dos puntos negros que por poco me estropean la tarde.

BAFIM

PEPSI-COLA

(MARCA REGISTRADA)

Baloncesto

Difícil, pero merecida victoria del Patronato frente al P. Azulgrana

Molinar y Españollet, destacan en juveniles é infantiles

Con la victoria del Patronato sobre el P. Azulgrana, ha quedado aquí como único líder, además de continuar imbato. Falta mucho terreno por recorrer todavía y es pronto, por tanto, aventurarse en pronósticos finales. La misma ucha que existe por los primeros puestos, existe también en la cola aunque con la diferencia de que para este lugar son mayor número los equipos que optan a ella. El plato fuerte de la jornada estaba en la pista del Patronato, en la que el conjunto titular se enfrentaba al coco de la competición: el P. Azulgrana. No defra (Continúa en la pág. siguiente)

Lacambra dirigirá el ELCHE - MALLORCA

Madrid, 4.— El colegiado señor Lacambra, ha sido designado para dirigir el encuentro Elche-Mallorca.— Alfili

PEPSI-COLA
BEBE BONVI

BONVI FAMILIAR CLARETE 5'50 ptas.
FAMILIAR DORADO 6'50 ptas.
EXTRA DULCE 7'50 ptas.
Por cada litro pida un cupón regalo
BEBE BONVI

LOS VISITANTES OPINAN

DESDE SOLLER

SOLLER (De nuestro corresponsal, JOB). — He hablado con diversos aficionados y jugadores que presenciaron el encuentro Manacor-Sóller en Na Capellera, y todos coinciden en el criterio de que el Sóller, jugando una táctica inteligente, supo sujetarle muy bien al Manacor. Y coinciden asimismo en asegurar que en la consecución de ambos goles se produjeron circunstancias anómalas.

El Vice-sesionario don Manuel Lozano de la Cruz, que actuaba de delegado, me dice:

—Discrepo de la apreciación de varios corresponsales de prensa, que dan a entender que fué deficiente el juego de unos y otros. Conforme en que no fué vistoso el partido; pues el Sóller atendió principalmente a la defensiva, y resultó un verdadero hueso, cumpliendo cada uno de los jugadores la labor que le había sido encomendada. Paco, retrasado en la línea de volantes, marcaba a Monserrat. Amengual hizo lo propio con Moyá, y Llinás con Mateu, planteando el clásico 3-3-4. El Manacor dispone de jugadores muy buenos, en admirable forma física.

—¿Justo el resultado?
—En mi opinión no lo es, pues los dos goles se produjeron en circunstancias anómalas.

—Explíquelo, por favor.
—Verá usted, el Manacor marcó un gol a los 43 minutos del primer tiempo. Pero momentos antes de hacerse literas con el balón para realizar el avance en que Zubieta fué batido, se había producido una grave falta contra nuestro delantero Martínez, dentro del área manacorense; pues cuando se internaba con el balón en los pies le entraron empujándole Ferrer y Lliteras, sin que el árbitro se inmutase. Se hizo con el balón en defensa y avanzó mientras los jugadores sollerenses atendían más a protestarle al árbitro que a interceptar al jugador. Si el Sr. Vidal hubiese sancionado el «sandwich» a Martínez, cuando menos con falta indirecta, de seguro que el Manacor no consigue aquel primer tanto.

—¿Y en cuanto al segundo?
—El segundo fué de penalty, señalado asimismo a continuación de incorrecciones, no sancionadas, de Mateu, que en un baulillo desplazó con sendos empujones, primero a Duell y luego a Zubieta, valiéndose de sus trucos de veterano. Creyendo Xisquet que el árbitro había advertido esos empujones y señalara a su libre contra el Manacor, cogió el balón con las manos. Desde luego que no debió hacerlo, pues dió pretexto para que se le sancionara con el castigo máximo.

—Entonces, si los dos goles fueron irregulares, el resultado justo era de tablas.

—Así lo considero yo. Y no crea que la delantera del Sóller fuese inofensiva. Hubo un fuerte remate de Ramis que dió en la esquina del poste, rebotando luego en el cuerpo del portero. El balón saltó suelto, poco a poco, por la línea de fondo, después de unos instantes de ansiedad.

—¿Hubo lesionados?
—Duel al final cojeaba, quejándose de un fuerte golpe. Fué junto con Zubieta, uno de los mejores de nuestro equipo. Espero que el próximo domingo esté en condiciones de jugar en casa, frente al Pollensa.

—¿Cree usted que el Sóller llegará a clasificarse bien?
—En las dos primeras jornadas nos han tocado dos huesos, y nos hemos quedado sin puntuar. En las próximas es probable que puntuemos. Pues el equipo va ganando rapidez y fondo, y llegará a dar el rendimiento que esperamos de la calidad de sus individualidades y de su técnica de conjunto. Le aseguro una clasificación honorable entre los primeros de la zona intermedia.

Desde La Puebla

LA PUEBLA (De nuestro corresponsal, ALEX). — Ya sabemos que se había desplazado a Menorca un equipo de circunstancias, por lo que la derrota azulgrana no extrañó lo más mínimo a la afición local; quizás un poco abultado el tanteo, pero sin más comentarios.

Hablé con algunos de los expedicionarios y me contaron cosas que mejor es callarlas, pero vendría que los organismos oficiales se interesaran un poco más por estos asuntos. Conocer detalles del partido, y finalmente todos coincidieron con que el horario de salida del avión debe modificarse.

Hablé con el Presidente don Emilio Asius.

—¿Qué quiere decir del partido con el Mahón?
—Del partido mejor le hablarán los jugadores o el señor Brondo; lo que yo quiero decir es que los Presidentes de los Clubs de pueblos tenemos que convocar una reunión y estudiar, con la Federación un nuevo horario de los aviones que cumplen el servicio a Menorca.

—¿Qué pasa?
—Nada menos que el domingo tuvimos que levantarnos a las tres y media de la noche, salir para Palma a las cuatro, esperar horas en el campo de aviación para despegar finalmente a las ocho y veinte, bastante claro queda que un equipo de fútbol no puede realizar un viaje en estas condiciones, físicamente queda agotado. Hay que buscar otra solución, los muchachos estaban rendidos, y el decir que se puede dormir de día no compensa.

—¿Cabe otra solución?
—Estoy seguro de que habrá otras soluciones, tiene que estudiarse conjuntamente y realizar la más viable y mejor.

—¿Algo más?
—Como siempre, un arbitraje pésimo. El informe arbitral completamente falsado. Cañellas no agredió a Pérez, sino que fué víctima de la agresión de este jugador, y al intentar repeler la agresión fué expulsado. En fin, una vez más la verdad ha quedado tapada por las conveniencias.

En una de las dependencias del Club encuentro a Socías, el buen defensor, que tuvo que ocupar el puesto de guardameta, al ser expulsado Cañellas.

—¿Cómo te fué de portero?
—Pues bastante bien; aunque preferiría no haber tenido que ocupar el puesto; la expulsión de Antonio fué una tremenda injusticia.

—¿Cual era el resultado justo?
—A mi juicio un dos a uno a favor de ellos; ya que el tercer gol provino de ejecutar una falta indirecta, la sacaron directa y el árbitro dió el «col comú» válido.

—¿Qué te parece?
—Que si es así, mal hecho. ¿Qué más?

—El cuarto gol, fruto y gracia de un penalty que solamente existió en la imaginación del colegiado.

—Una tarde desafortunada.
—Sí, completamente.

—¿Lo más agradable del viaje?
—Indudablemente la azafata. Por bonita y simpática. Llega Miguelín, y al observar que entrevisito a Socías, mete baza.

—Di eso de los desplazamientos. Si no pagáramos, de acuerdo en que se nos hiciera viajar a las tantas; pero pagando...

—No te preocupes —le contesto— hablaré de este asunto.

—¿Y del arbitraje?
—También hombre. ¿Quieres algo más?

—Que el resultado fué exagerado, no hicieron méritos para conseguir una victoria tan holgada.

Y con la llegada de nuevos comentaristas, la conversación se generaliza, y a esperar el próximo partido en «Sa Fortaleza».

Competiciones deportivas de la O. J. E.

Resultó vencedor el Hogar Juventud de la capital

El Hogar Juventud de Palma, resultó vencedor en las Competiciones deportivas para afiliados a la O. J. E.

Baloncesto

(Viene de la página anterior)

do el partido, ya que fue en extremo interesante, con un marcador muy movido y con la emoción prendida en los numerosos espectadores.

Fue un encuentro disputado por dos buenos equipos, aunque fue el Patronato el que impuso su juego al no acertar el P. Azulgrana en querer imponer su sistema por fallarle dos de sus elementos claves. No obstante, los de Manacor no se entregaron en ningún momento y siempre fueron unos difíciles adversarios, hasta el último momento, en que un exceso de retención mal efectuado por el Patronato estuvo a punto de alterar el marcador.

Factor importante en este encuentro fue la efectividad de los locales en el lanzamiento de tiros libres, ya que en el primer tiempo y mientras ellos de trece convertían ocho, el Peña de ocho, no lograba ningún punto y fue precisamente de ocho puntos, la diferencia que señalaba el marcador al llegar al descanso (28-20), para convertirse al final en 44-40 favorable siempre al Patronato.

Arbitraron los Sres. Mercant 1 y Mir y su labor fue buena. Algunos pequeños fallos tuvieron, pero más fallaron algunos jugadores que pudieron decidir el encuentro, cosa que para nada influyó la actuación arbitral.

PATRONATO: B. Píza 4, J. Píza 6, Amengual 8, Vantell 8, Lluís 14, Clíe 4.
P. AZULGRANA: Juan S. 2, Jaime S. 3, Vidal 7, Comas 12, Marqués 10, García 4, Rullán 2.

En la misma pista, contendieron Soyro-Gonzaga e Hispanidad. Mal partido el disputado por ambos equipos y muy especialmente por los visitantes que fueron el reverso de la medalla del disputado el domingo anterior. El Soyro, antes débil enemigo y mejorando algo la anterior actuación vista, se impuso fácilmente y a excepción de los primeros diez minutos del segundo tiempo, fue claro dominador.

Se llegó al descanso con ventaja local de 29-16 y finalizo 3-26.

Arbitraron bien los Sres. Mir y Mercant II, éste en sustitución de su hermano, que se lesionó el pie en el encuentro anterior.

SOYRO: Garau 2, Gonzalez 4, B. Aguiló 7, J. Aguiló 2, Garcia 14, Soler 4.
HISPANIDAD: Elias 8, Moyá 2, Doménech 2, Vallejo 2, Bonillo 6, Parcet 4.

En Son Serra, el equipo titular fue derrotado por el J. Mariana por 28-37, después de haber llegado al descanso con empate a quince puntos, resultados que reflejan lo que fueron las dos mitades de este partido.

SON SERRA: Mateu 14, Acafé 4, Aguiló 2, Barceño 6, Sans 2, J. MARIANA: Lladó 6, Oliver 2, Sampedro 4, Vicens 17, Colibert 8.

En la categoría juvenil, empieza a destacarse el Molinar. Su victoria del domingo sobre el Oasis fue contundente y especialmente en la primera mitad su dominio fue total, llegándose al descanso con ventaja suya de 25-2. En el segundo período contribuyó su dominio y al final, la victoria fue de 47-15.

MOLINAR: Trobat 2, G. Morel 1, Jaume II, Alomar 19, F. Morel 14.
OASIS: Delgado 2, Ginard 2, F. Carbonero 2, G. Carbonero 2, Villarroel 4, Coll 3.

También fue de neto dominio de los locales el Patronato-Español, que ya llevaban ventaja en el marcador, 21-4, al llegar al descanso, para convertirla en 52-11 al final.

PATRONATO: Fluxá 9, Vidal 3, García 24, Tous 2, Bonet 6, Gatot 4, Roca 4.
ESPANOLET: Vidal 5, Alberti 6, Oliver, Coquilhat, Ribas.

En infantiles solamente se disputó un encuentro, ya que el Javier-Patronato se jugó anoche, ignorando el resultado a la hora de redactar estas líneas.

El Molinar-Español, dió como resultado una victoria merecida de los visitantes por 22-31, que dominaron también el primer tiempo, con ventaja de 4-12.

MOLINAR: Ferragut 5, Munar 6, Huguet 2, Amengual 2.
ESPANOLET: Mari 6, Darder 8, Russo 16, Oliver 2.

TONY

O. J. E. correspondientes al curso del presente año, y en la categoría de Cadetes.

En la categoría de Flechas, resultó vencedor el Hogar Ramón Llull igualmente la de la capital, que se impuso en los encuentros finales al Hogar de Lluchmayor, en Fútbol y Balonmano.

El pasado sábado en el Campo Militar de Deportes, correspondiente a la final de Fútbol, contendieron los equipos de Flechas de Lluchmayor y Ramón Llull. Este último equipo se impuso en los encuentros finales al Hogar de Lluchmayor y Ramón Llull. Este último equipo se impuso de manera clara en el marcador con un elovente 6 a 1; no obstante los de Lluchmayor no dieron nunca el brazo a torcer, luchando con afán desde el principio al fin del encuentro.

En la competición de ajedrez jugada en la Delegación Provincial el día del sábado, resultó vencedor el equipo del Hogar Juventud al clasificarse Colom en el primer puesto tras vencer a Rodríguez del Oasis. El tercer clasificado fue Thomas de Lluchmayor.

En la competición de Balonvolea, triunfó el Hogar Juventud, que llegó al final juntamente con el equipo del Hogar Oasis, jugando dichos equipos un disputadísimo encuentro, que dió el título a los del Juventud.

En la competición de Balonmano para Flechas, el equipo del centro Ramón Llull, resultó vencedor del Hogar de Lluchmayor, cuyos dos equipos fueron los que lograron llegar a la final de dicho deporte.

Los equipos del Hogar Juventud y de Montuñi, fueron los que disputaron el partido final de Balonmano en la categoría de Cadetes, jugando dichos equipos un interesante y disputado encuentro que fué presenciado por buen número de espectadores. La victoria la logró el equipo del Juventud que logró vencer a su rival por el tanteo de 7 a 4.

Por la puntuación total alcanzada en las diferentes competiciones, el Hogar Juventud logró alzarse con el título de campeón del presente año de la O. J. E. En la categoría de Flechas, el vencedor ha sido el Hogar Ramón Llull.

PIERDA LA GRASA

UN METODO PARA LAS ESTRELLAS DE CINE DE HOLLYWOOD PUEDE OBTENERSE AHORA EN LAS FARMACIAS

En California se atiende a las Estrellas de Cine de Hollywood, con un método descubierta para reducir el exceso de grasa antiestética. Este descubrimiento, llamado FORMODE disuelve la grasa pronto, PROMODE estimula la salud y energía y promueve una figura atlética de modo que pueda parecer y sentirse más joven. Pida hoy mismo FORMODE a su farmacéutico. C.S. No 16-077

Trofeo al Mejor Deportista Juvenil 1960

Por la Delegación Provincial de Juventudes, ha sido convocada la Fase Provincial para la concesión del Trofeo al Mejor Deportista Juvenil del año 1960, destinado a premiar al juvenil que más haya destacado, tanto por sus aptitudes físicas como por sus cualidades morales y humanas.

Es condición indispensable para optar al Trofeo, el haber participado en competiciones oficiales de Juventudes o federativas, debiendo acreditar mediante informe, que el propuesto, ha cumplido estrictamente con el concepto ideal de «deportista».

Por la Junta Provincial de concesión, fueron remitidas a todas las Federaciones Regionales que cuentan con competiciones juveniles, así como a las Delegaciones Locales, la convocatoria del Trofeo. Las propuestas se recibirán hasta el próximo día 15 de corriente, en que finaliza el plazo para su recepción.

La Junta Provincial otorgará el Trofeo correspondiente a 1960, el día 28 del corriente mes de octubre, una vez estudiadas las propuestas recibidas.

El juvenil que resulte premiado con el Trofeo Provincial, será propuesto para el Trofeo Nacional, juntamente con los vencedores de las demás provincias españolas y que será otorgado antes de finalizar el año.

AEG para el hogar

Campeonato infantiles

(GRUPO A)

9 octubre 18 diciembre
L. Sitjar - Viverense
Esporlas - S. Pedro
Victoria - Ideal
L. Real - Alaró

16 octubre 26 diciembre
S. Pedro - L. Sitjar
Ideal - Esporlas
Alaró - Victoria
Aguilas - La Real

23 octubre 1 enero
Viverense - S. Pedro
L. Sitjar - Ideal
Esporlas - Alaró
Victoria - Aguilas

30 octubre 6 enero
Ideal - Viverense
Alaró - L. Sitjar
Aguilas - Esporlas
La Real - Victoria

6 noviembre 15 enero
S. Pedro - Ideal
Viverense - Alaró
L. Sitjar - Aguilas
Esporlas - La Real

13 noviembre 29 enero
Alaró - San Pedro
Aguilas - Viverense
La Real - L. Sitjar
Victoria - Esporlas

27 noviembre 5 febrero
Ideal - Alaró
San Pedro - Aguilas
Viverense - La Real
L. Sitjar - Victoria

3 diciembre 12 febrero
Aguilas - Ideal
La Real - S. Pedro
Victoria - Viverense
Esporlas - L. Sitjar

11 diciembre 19 febrero
Alaró - Aguilas
Ideal - La Real
S. Pedro - Victoria
Viverense - Esporlas

Los partidos que celebre el Aguilas de Sóller fuera de su campo con los club de Palma y suburbios, deberán comenzar a las once horas a efectos de conexión con el servicio de ferrocarril.

Alaró - Aguilas

EL «BARCELONA»...

(Viene de la página anterior)

Viene, pero amateur al fin y al cabo, como lo son los húngaros, los yugoslavos —ahora campeones olímpicos—, los rumanos, polacos, rusos, etc. Y el Barcelona espera solucionar amigablemente el pleito de Kocsis para poder volver a «char» a Medrano, que estará dándose un baño hasta que no se resuelva el caso. Si se arreglan las cosas bien, el meta argentino volverá al club dentro de unas semanas; si la Federación no transige, Medrano tendrá que esperarse un año, exactamente hasta que Kocsis cumpla el tercero de su estancia en España.

Es realmente curioso que la Federación Española no se haya dado cuenta hasta ahora de la transgresión azulgrana. Porque, aun cuando ahora quieren dársele de puritanos los directores del fútbol, nadie puede olvidar fácilmente que no es de ahora que tiene el Barcelona a «scuotro extranjeros». Para mayor abundamiento, Medrano jugó cuatro partidos de Liga... y Loayza uno, de Copa. En buena lógica, los equipos que se enfrentaron a ellos podrían reclamar la invalidación de aquellos partidos, por alineación indebida de jugadores, ¿no? Para dar tamaño patinazo, don Alfonso hubiera obrado mejor dejando las cosas como estaban...

ALARÓ - AGUILAS

(GRUPO B)

9 octubre 8 diciembre
La Salle - San Javier
Sallista - Antoniana
Soledad - Palma
Amanecer - Pobense

16 octubre 11 diciembre
San Javier - Amanecer
Antoniana - La Salle
Palma - Sallista
Pobense - Soledad

23 octubre 18 diciembre
S. Javier - Antoniana
La Salle - Palma
Sallista - Pobense
Amanecer - Soledad

30 octubre 26 diciembre
Antoniana - Amanecer
Palma - San Javier
Pobense - La Salle
Soledad - Sallista

6 noviembre 1 enero
Antoniana - Palma
S. Javier - Pobense
La Salle - Soledad
Amanecer - Sallista

13 noviembre 6 enero
Amanecer - Palma
Pobense - Antoniana
Soledad - S. Javier
Sallista - La Salle

27 noviembre 15 enero
Palma - Pobense
Antoniana - Soledad
S. Javier - Sallista
La Salle - Amanecer

HOCKEY

CALENDARIO 2ª CATEGORIA

Día 9 octubre.—A las 11'30: C. Palma—Hispanidad

A las 12'30: Mallorca—Honderos

Día 16 idem.—A las 11'30: Honderos—C. Palma

A las 12'30: Hispanidad—Mallorca

Día 23 idem.—A las 11'30: Mallorca—C. Palma

A las 12'30: Hispanidad—Honderos

Día 30 idem.—A las 11'30: Honderos—Mallorca

A las 12'30: Hispanidad—C. Palma

Día 6 noviembre.—A las 11'30: Mallorca—Hispanidad

A las 12'30: C. Palma—Honderos

Día 13 idem.—A las 11'30: Honderos—Hispanidad

A las 12'30: C. Palma—Mallorca

BELTRAN

Precisión por tradición

FORTIS

«VEREDICTO»

¡La nueva sensación de la Radio!

¡Los casos de conciencia más apasionantes de la historia del mundo!

Sea usted mismo Jurado de los problemas planteados.

¿Culpable o inculpa? ¡El suyo puede ser el voto decisivo!

Si usted estuviera en uno de estos angustiosos casos, ¿cuál sería su decisión?

El viernes, a las 22'45, en las 41 Emisoras de la Cadena de la S. E. R., y presentado por RAUL MATAS, este apasionante programa patrocinado por

OSBORNE & CIA - S. A.

Veterano - Magno - Carabela

Independencia - Fino - Quinta

Coquinero - Bailén

JUEVES, DIA 6 8 NOCHE

Campo «Luis Sitjar»

C. D. Europa - C. D. Soledad

Niños entrada gratis localidad general

EL Dr. G. OREJUDO

GARGANTA - NARIZ y OIDOS

Participa a su clientela y público en general que estará ausente hasta el 15 de Noviembre

PARA NIÑOS Y MAYORES CHOCOLATES GREFFER LOS MEJORES

Concierto al oratorio de «Crestaix»

Comentario de «Vialfás» muy acertado

«De nuestro corresponsal Alex». El último número de la revista local «Vialfás», en su primera página, un comentario sobre el oratorio de Crestaix que merece ser leído con atención, y por la importancia que tiene, juzgamos oportuno que en estas columnas de la revista local, hablemos del tema.

En el artículo, que habiendo sido una visita al citado oratorio en un grupo de amigos, van dando en los diversos momentos que cuarteamos el edificio. Mirad, repasad el edificio oratorio. Ved aquí arriba cómo están los aleros de la parte que tiene las tejas que están al estado e incluso faltan algunas de ellas».

«Observando el comentario «Continuamos y nos perdemos en las sacristías, en puntos de unión del tejado a la pared, existen unos bodegones, con mucha facilidad puede filtrarse la lluvia. Contentamente a ello, las vigas, al del tiempo, han de quedar seriamente perjudicadas, como sucede el interior de las mismas. Vimos otras cosas maltre y malenderezadas».

«Después del gran cariño que el Vicario Parera; de pro y recuerdo en nuestra villa, que dedicó sus mayores esfuerzos y desvelos; cuidaba el oratorio de Crestaix.

«Los recuerdos históricos o vivos le quedan a La Fuela, vez uno de los únicos sea el oratorio de Crestaix, primera sede de la actual villa. Gran lazos de tradición poblense unen con Crestaix, el hombre hoy, no puede cerrar sus ojos a Crestaix.

«Finalmente el comentario de «Vialfás», lanza un grito de esperanza y fe, tiene la íntima convicción de que se pondrá remedio y arreglará, nosotros también,

AEG lavadora

Crestaix es algo demasiado metido en la carne poblense para dejarlo olvidado.

VENZA SU ASMA Disolviendo La Flema

No permita más, que los ahogos y las sofocaciones provocadas por los ataques de Asma y de Bronquitis perturben su sueño, debilitando sus energías, sin probar **Mendaco**. Esta gran medicina no viene en forma de cigarrillos, ni inyecciones, ni líquido, sino que actúa a través de la sangre, penetrando así en los pulmones y en los bronquios. La primera dosis actúa ayudando a la naturaleza de tres maneras: 1.° Reblandece y desprende las flemas sofocantes. 2.° Proporciona una respiración más fácil y profunda, y un sueño reparador. 3.° Alivia la tos, la respiración sibilante y el estornudo. Pida **Mendaco** a su farmacéutico, hoy mismo. (C.S. 15,045)

Próxima exhibición de peinados femeninos en Manacor

(De nuestro corresponsal JANUAR).— Una novedad aportará este mes de octubre, para las señoras y señoritas de nuestra ciudad, a quienes guste seguir el compás de la moda. Próximamente, concretamente, el día veintinueve del corriente, una importante casa de Barcelona, especializada en tejidos y peinados femeninos dará una exhibición en nuestra ciudad. El acto tendrá lugar en «Peluquería Sureda», y en principio se reservarán plazas para que asistan al mismo los profesionales de la comarca, si bien, caso de hacerlo posible se espacio se admitirá la presencia de particulares.

Lo bueno del caso es que se necesitan «conejillos de indias», es decir, voluntarias para realizar en sus ilusionadas cabezas los experimentos. Si usted señora o señorita, quiere que se le tiña o se le ricle el pelo completamente gratis, ofrezca sus melenas a la

Terminación del arreglo de la carretera al Puerto de Valldemosa

LAS ELECCIONES SINDICALES

VALLDEMOSA (De nuestro corresponsal, S. Serrano).— Han terminado las obras de arreglo y asfaltado de la carretera de Valldemosa a su puerto, costeadas por el Ayuntamiento de la villa, Diputación Provincial y particulares de Valldemosa, quedando satisfecha una de las viejas aspiraciones de la población.

«Siguen con febril actividad las obras de la nueva carretera Esclaieta-Valldemosa, por So'n Homa y Ca's Hereu, pasándolas «muy estrechas» los numerosos vehículos que transitan por las «estrecheces» de la amplia carretera.

SINDICALES

Este mes se celebrarán elecciones sindicales para elegir nuevos Vocales en la Hermandad Sindical Mixta de esta localidad.

Figuran en el Censo 70 Empleados, Aparceros, Familias Campesinas y Productores indepen-

dientes agrícolas y 66 Empleados, Familias Pescadoras y Productores independientes industriales y comerciantes, que forman la primera Sección.

La segunda Sección consta de 194 productores fijos y eventuales agrícolas que habrán de elegir un determinado número de Vocales, de entre los cuales uno será el Concejal que durante el próximo mandato velará por los intereses del pueblo y de la Organización Sindical.

SOCIALES

El pasado miércoles, día 28 de septiembre, en el santuario de Ntra. Sra. de Bonany, artísticamente adornado e iluminado, contrajeron matrimonio la distinguida señorita Catalina Roig Oliver con el Cartero Urbano de Valldemosa don Bartolomé Salvá Estrada.

Bendijo la unión el Rdo. Sr. Vicario de San Juan, actuando de padrinos don Gabriel Quetglas Amengual, propietario y don José Ripoll Darder, y de testigos don Antonio Mas Estarás, Maestro de Obras y don Juan Carbonell Torres, hotelero.

Terminada la ceremonia, fueron obsequiados los invitados con un exquisito «lunch» en la hostelería del santuario, partiendo seguidamente la novel pareja en viaje de bodas hacia la Península.

En la típica Ermita de Valldemosa tuvo lugar el pasado viernes día 30 de septiembre el enlace matrimonial de la simpática señorita Antonia Estradas Lladó, hija de don Matías Estradas (a) «Cavallé» y de doña Magdalena Lladó, con el Sr. don Elmar Dastrup, escritor danés.

Bendijo la unión el Rdo. señor Económico de Valldemosa, actuando de padrinos don Bartolomé Estarás, hotelero, y doña Francisca Calafat de Estarás, y de testigos don Bernardo y don Rafael Estarás Lladó, don Gabriel Quetglas Tous y don Antonio Ripoll Lladó.

En la plazuela de la Ermita fué servida espléndida merienda a los numerosos invitados, amenzada por la Agrupación «Los Valldemosa», partiendo más tarde los recién casados a Ibiza.

Se convoca concurso sobre provisión de Juez de Paz en Binisalem

BINISALEM

(De nuestro corresponsal, Jaime MARTI G.)

— En el Boletín Oficial de la Provincia de 1 de octubre de 1960 leemos lo siguiente:

«Suprimido por Orden del Ministerio de Justicia de 27 de agosto del año en curso el Juzgado Comarcal de Binisalem y constituido el Juzgado de Paz correspondiente de conformidad con lo establecido en el Capítulo I del Título II del Decreto orgánico de Jueces Municipales, Comarcales y de Paz de 24 de febrero de 1956 y Reglamento de Oposiciones y Concursos de 10 de mayo de 1957, por el presente se convoca el correspondiente Concurso para la provisión de Juez de Paz Propietario de Binisalem.

Se concede un plazo de treinta días naturales, a contar de la publicación del presente en el Boletín Oficial de la provincia, para que los interesados puedan presentar sus instancias ante el Juzgado de Primera Instancia e Instrucción de Inca.

Para aspirar a dicho cargo, los solicitantes deberán reunir las condiciones que establece el Decreto orgánico anteriormente citado.

Palma de Mallorca, 23 de septiembre de 1960. — El Presidente, Fermín Garbayo. El Secretario de Gobierno, Arturo Marín.

«Esto en cuanto atañe a Juez de Paz Propietario. Con respecto al de Juez de Paz Sustituto se inserta en el mismo Boletín Oficial la siguiente nota:

«Suprimido por Orden del Ministerio de Justicia de 27 de agosto del año en curso el Juzgado Comarcal de Binisalem y constituido el Juzgado de Paz correspondiente; de conformidad con lo establecido en el artículo

85, en relación con el Capítulo I del Título II del Decreto orgánico de Jueces Municipales, Comarcales y de Paz de 24 de febrero de 1956 y Reglamento de Oposiciones y Concursos de 10 de mayo de 1957, por el presente se convoca el correspondiente concurso para la provisión del cargo de Juez de Paz Sustituto de Binisalem.

Se concede un plazo de treinta días naturales a contar de la publicación del presente en el Boletín Oficial de la provincia, para que los interesados puedan presentar sus instancias ante el Juzgado de Primera Instancia e Instrucción de Inca.

Para aspirar a dicho cargo, los solicitantes deberán reunir las condiciones que establece el Decreto orgánico anteriormente citado.

Palma de Mallorca, 23 de septiembre de 1960. — El Presidente, Fermín Garbayo. El Secretario de Gobierno, Arturo Marín.

BODA

En la parroquial iglesia de Binisalem contrajeron matrimonio don Miguel Gelabert Seguí y doña Juana Comas Bestard.

Bendijo la unión el Rdo. don Blas Darder, Cura-Regente de Binisalem.

Una vez terminado el acto los numerosos invitados fueron obsequiados con un espléndido lunch y seguidamente los novios salieron en viaje de bodas. Les deseamos eterna luna de miel.

CINE VISAMAR

Una vez abiertos sus locales de invierno, el Cine Visamar presentará el próximo sábado en función de noche y el domingo en sesiones de tarde y noche «Busca tu refugio», con Jaime Cagney, en técnica y otra interesante producción.

ACADEMIA ALEMANA

Plaza Mayor, 45

ALEMAN
INGLES
FRANCES

Método facil
Precios económicos



La Cocina...
Las Orquestas...
Las Atracciones...



y mucho más... tendrá usted si realiza el

Crucero «FIN DE AÑO»

A bordo del Trasatlántico español

«CABO SAN VICENTE»

TOTALMENTE CLIMATIZADO

VISITANDO: TENERIFE - FUNCHAL - CASABLANCA

NOCHEVIEJA en... FUNCHAL

Gran cena - gran baile - atracciones y Cotilón

UN CRUCERO QUE SIEMPRE RECORDARA

SALIDA DE BARCELONA: 27 Diciembre 1960 a las 12'00 horas

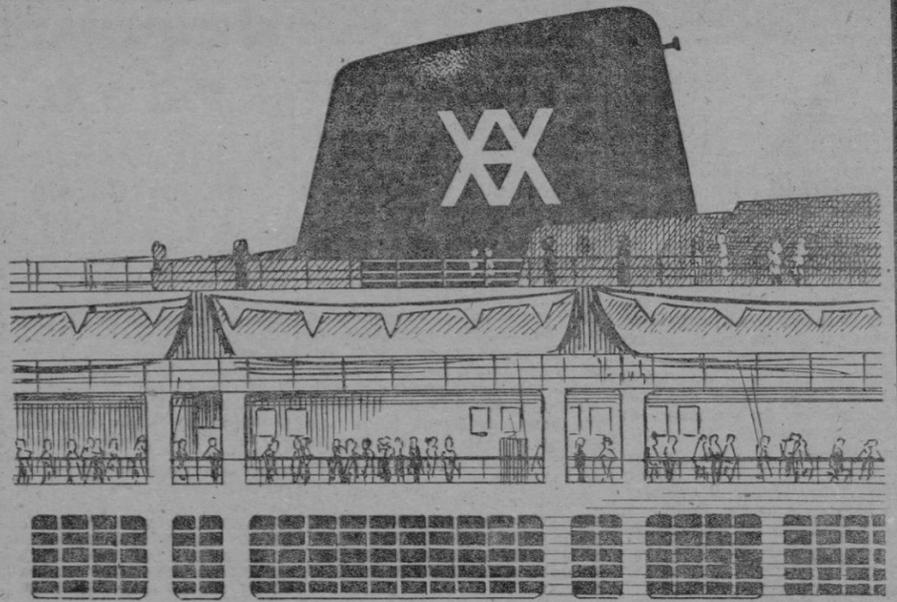
LLEGADA A PALMA: 4 Enero 1961 a las 08 00 horas

Precio por persona desde pts. 6.900

PARA INFORMES en su AGENCIA DE VIAJES y en

XX YBARRA

Entrada provisional: Mar, 63. - Teléfono 15303 - 04 - 05



APROVECHE LA OCASION...

VISITANDO;

BARCELONA - VILLEFRANCHE - GENOVA - CANNES - BARCELONA

del 30 Diciembre al 5 Enero 1961,

a bordo del moderno trasatlántico español

«CABO SAN ROQUE»

El buque escalará en PALMA día 30 Diciembre, saliendo a las 22 horas para BARCELONA

UN CRUCERO POPULAR...ECONOMICO...y MARAVILLOSO

NOCHEVIEJA EN EL MAR - Gran baile y cotilón

PRECIO POR PERSONA: Desde Ptas. 2.250

PARA INFORMES en su AGENCIA DE VIAJES y en

XX YBARRA

Entrada provisional: Mar, 63. - Teléfono 15303 - 04 - 05

PAGINA DE

HUMOR Y PASATIEMPOS

HUMOR DESDE EL EXTRANJERO

LA MUELA

- A JULY HADDOW -

Cuando a Vd. le duela una muela, vaya inmediatamente a casa del dentista. Este consejo que a primera vista puede parecerle estúpido o perogrullesco, no lo es en absoluto. Y pasará a demostrarlo, como es de rigor. Yo no soy como otros que dicen una cosa y, ¡halala!, hay que creérsela aunque parezca absurda. Y, lo que digo, lo demuestro hasta matemáticamente si es preciso. Así que lo repito: Cuando a usted le duela una muela, vaya a casa del dentista.

¿Quiere decir esto que tiene usted que sentarse en el fatídico sillón, y abrir la boca, y dejar que el dentista le meta mano? ¡Nada más lejos de la realidad! Usted lo que tiene que hacer es ir. Nada más. Ir procurando, eso sí, que la sala de espera esté bien rellena de pacientes. Si es usted el primero o el segundo, aguántese el dolor, váyase a la puerta y espere a ser el décimo o el undécimo. Entonces ¡adelante!

Como la mejor demostración es el ejemplo, voy a ponerle el mío. El lunes pasado me levanté con la boca torcida, cosa rara pues duermo bocarriba. Además tenía un fortísimo dolor en la tercera muela de la derecha de la mandíbula inferior. Me fui al cuarto de baño, me situé frente al espejo y abrí la boca. Me di masaje y lo gré enderezarla, volverla a posición que durante cuarenta y tantos años ha mantenido con un tesón digno de la más calidad azerbaijana. Conseguí el primer objetivo, me miré la muela. Aparentemente no tenía nada de particular. Me toqué ligeramente con el índice de la mano izquierda y fue lo mismo que si hubiera tocado un generador de energía eléctrica. Di un salto. Di un grito, de acuerdo con el salto y con los cánones y quedé hecho un ovillo durante unos larguísima minutos.

Una vez que logré reaccionar, despreciando el santo horror que siempre he sentido por los dentistas, me puse en camino, dispuesto heroicamente a terminar con la muela causante de mi desgracia.

Cuando llegó el taxi, tuve un momento de vacilación, pero la muela me dió lo que pudieran decir el tercer aviso y, con voz firme en la que no obstante había un trémolo de intranquilidad, ordené: —¡A Janpath!

Enfiló el taxi a la derecha y tras un «stop» heroico, me apeé ante el jardín del bungalow de Mr. Haddow, Surgeon Dentist.

Mr. Haddow es inglés, alto, rubio, deportista, fuerte y sexagenario. Pregunté por él. Estaba. Era hora de consulta. Subí los cuatro escalones que me separaban de la sala de espera con la misma actitud noble y resignada con que mi pariente Juan de Padilla subió al cadalso en Villalar. Alea jacta est.

La sala estaba llena, lo que podía ser sintoma de que Mr. Haddow era un excelente profesional o de que en Nueva Delhi las dentaduras andan fastidiadillas. No era cuestión de analizar cual de las dos posibilidades era la cierta y me puse a analizar, en cambio, las caras de mis compañeros de dolencia. Eran nueve: tres mujeres y seis hombres. Cuando yo entré se produjo un silencio, pero en seguida reiniciaron la conversación que evidentemente man-

tenían con el sujeto de sus muelas averiadas. Era una mujer la que hablaba. Y respondía a una psicología especial de «señora con dolor de muelas» que hace que quien tenga se crea huesped del mayor de los dolores y de las valerosas de las actitudes.

—Fue horrible —decía— el señor Haddow me dió que nunca había tenido que entenderse con una muela como aquella. ¡Ni en Inglaterra, que ya es decir! Me puso dos inyecciones y me dió el primer tirón. ¡Aquello fue espantoso! Me clavó de nuevo la aguja, esperó unos segundos y me dió el segundo tirón. Pobre señor: cayó de espaldas, pero victorioso, con la muela en el aire. ¡Qué raíces! La conserva como una pieza de museo. Si quieren verla ahí está, en esa vitrina de la izquierda.

Noté que el dolor de mi muela iba disminuyendo sensiblemente, pero todavía un hormigueo especial me mantuvo sentado en mi puesto. Se abrió la puerta y el Dr. Haddow asomó su sonriente cara:

—¡El primero, please!

Un hombre se levantó y desapareció detrás del doctor. Otro de los clientes siguió la conversación.

—Pues yo señores, también se lo que es eso. Fue en Bombay y con un dentista buenísimo, no crea. ¡Buenísimo! De 25 rupias la extracción! Fue un colmillo. Me tuvo que poner no se cuantas inyecciones y empezó su trabajo. ¡Como sudaba! Al pobre doctor se le empañaban las gafas... Yo, afortunadamente, no sentí nada. Pero él me miraba extrañado. «¿No le duele?», me preguntó. «No señor», le dije. Se encogió de hombros, se agarró de nuevo al forceps y pidió a su enfermera que le sujetara bien de la cintura.

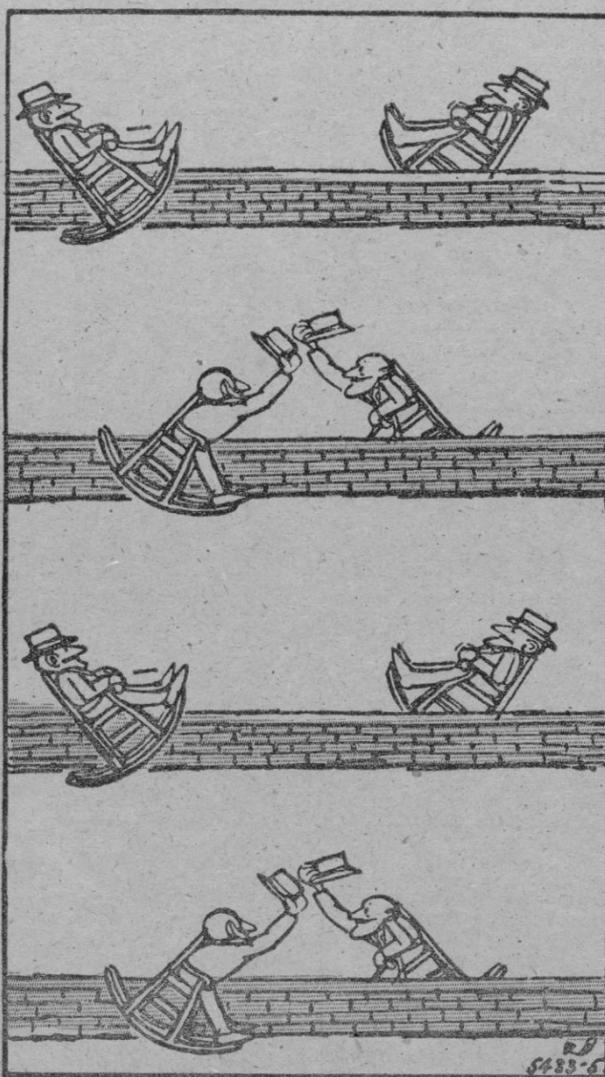
En este momento yo sentí que podía masticar sin molestia alguna, pero ¡todavía!, me mantuve en mi sitio. El hombre continuó: —Se remangó bien. Me dijo: «Aguante hijo, que voy por él», apretó con todas sus fuerzas pero el colmillo se quedó conmigo. Yo noté, con alegría, que no solo podía masticar, sino partir una nuez con la muela antes doliente, y el hombre siguió impertérrito: —A la tercera fue la vencida. Puso el pie izquierdo en el sillón, entre mis dos piernas dijo a la enfermera que a la voz de «ahora» tirase de él con todas sus fuerzas y... yo me desmayé de ver la cara del doctor. El colmillo fue suyo.

Se abrió la puerta y un sudor frío me invadió. De nuevo el doctor Haddow sunlicaba que entrase el primero. Fue la mujer paranchina. Entró como el que va a la feria.

Un tercer paciente tomó la palabra: —Si, no está mal pero eso no es nada comparado a cuando me tuve que sacar la muela en Madrás Verán.

Me levanté. Me fui. En casa me di un festín pues tenía un hambre espantosa. La muela funcionó perfectamente por curación psicológica. ¿Comprenden ahora por qué les recomiendo que si les duele una muela vayan a casa del dentista? Es infalible. ¡Palabra de honor!

JUAN PEREZ CREUS



CORRECTISIMOS

Un pájaro raro

La pequeña familia de los Darwin.

En el Museo «Barnice P. Bishop» de Honolulu, está la capa de plumas que perteneció al Gran Rey Kamehameha de Hawai. Esta capa fue comerciada en 1600 y no fue terminada hasta finales del siglo dieciocho. Es un maravilloso trabajo de artesanía y está considerada como una pieza de museo excepcional. Es de color amarillo y está hecha con las plumas del ave llamada «Mamo» con algunas plumillas de «kiwi» intercaladas. Pero el pájaro «Mamo» es tan raro, que se necesitaron más de cien años para reunir las plumas para confeccionar la capa real. Existen en el mundo unas veinticinco capas hawaianas antiguas, hechas con plumas de distintos pájaros, pero ninguna como este fabuloso ornamento cuyo valor intrínseco, aparte de su valor histórico, se calcula en más de un millón de dólares.

La pequeña familia de los Darwin, un matrimonio y dos hijos, salieron un día de la costa australiana en su ate de recreo, cuando la atardecer les sorprendió un fuerte temporal que desmanteló la embarcación. Pusieron proa a tierra con el motor auxiliar pero pronto este dejó de funcionar. El viento los alejaba de la costa y las olas barrían la cubierta. Los tiburones hacían guardia constante alrededor del yate, que haciendo agua, al garet y sin luz, estaba a punto de zozobrar. Cuando ya se creían perdidos, la luz intermitente de un faro pasó sobre ellos. Pero no tenían manera de llamar la atención del torrero. Entonces la señora Darwin tuvo una inspiración; tomó el espejo de la camarera y con él interceptó los rayos del faro. Así pudieron ser salvados.

Limpie sus cristales sin mojarse las manos y en mucho menos tiempo.

Use CRISTASOL. Se rocía con el mismo frasco sobre el cristal... se frota con un paño... ¡y ya está! En un instante y sin ningún esfuerzo brillan que da gloria verlos y se conservan más tiempo limpios. CRISTASOL hará agradable la limpieza de sus cristales. Pruébelo.

FAMA MUNDIAL DE SER LA MAS PERFECTA

Las persianas venecianas LEVOLOR se fabrican hoy en multitud de países, según patente de la Home Fittings International Inc. explotada por sus divisiones internacionales. La fama de LEVOLOR se debe a la PERFECCION de cada una de sus piezas, que componen un conjunto de UTILIDAD, SEGURIDAD y EFICACIA máximas.



Con una persiana LEVOLOR, usted regula sin esfuerzo, la luz y el aire en sus habitaciones.

LIGERA!... RESISTENTE!... COMODA!... LIMPIA!... ELEGANTE!...

Fabricada por: HOME FITTINGS ESPAÑA, S.A. "HOFESA"

BARRIO DEL PRADO, 33 - TELEFONO, 4400. - VITORIA

TALLER DE MONTAJE DECORACION, S. A. Burgos, 24. BARCELONA

DISTRIBUIDOR: E. D. A. Avda. Jaime III, 28 - Tel. 14 9 78 - PALMA DE MALLORCA

Pub. Ruescas-Av. José Antonio, 55-MADRID

LA FERIA DE LA CURIOSIDAD

Por S. DE LUANCO

Hace pocos días que, como todos los años, se ha celebrado en el Japón, el oficio a la memoria de las muñecas muertas en el curso del pasado año. En el «Hospital de las Muñecas Enfermas» de Tokio, y sobre largas mesas, son colocados pedazos de muñecas. Un sacerdote reza plegarias por aquellas muñecas cuya reparación es imposible, mientras cientos de niñas entonan canciones por el «alma» de sus muñecas rotas. La tradición religiosa en el Japón sostiene que los objetos inanimados tienen una partícula de aliento espiritual, ya que el budismo cree en el perfeccionamiento de las cosas que carecen de vida animal.

En Noruega prevalece entre ciertas clases sociales una costumbre singular que permite conocer el estado civil de las personas. Por ello, pueden verse a mujeres y hombres con varios anillos en los dedos. Los esposos han de colocarse el anillo de bodas en un dedo de la mano derecha. Si uno de los esposos muere, el otro cambia el anillo del difunto para la mano izquierda. Si en la mano derecha se conserva alguno, es que el marido o la esposa están vivos. Pero si en la mano izquierda parecen uno o más anillos, quiere decir que quien los usa ha tenido otros compañeros como anillos.

Sobre el salto de agua, de 60 metros de altura, en el río Signal, en la India, los nativos han construido un curioso puente, que consiste en un solo cable tendido de una a otra orilla sobre una distancia de 83 metros. Del cable pende una especie de patín cuyas ruedas se ajustan por su parte superior y por la otra se fijan a un solo

pie de la persona que lo va a utilizar. Otro cable a la altura de la cabeza permite mantener el equilibrio. Todo esto, más un leco protector, de seguridad, el turista ciñe a su cuerpo. Los únicos aparatos que utilizan para cruzar el río a la altura. Las manos libres, permiten impulsarse con mayor o menor rapidez y tomar fotos y películas. Las personas que lo aseguran que desde el centro del cable se contempla un marasmo espectáculo.

Han sido muchos los críticos de arte que han observado el arte de que la mayoría de los pintores de retratos han reproducido original de perfil y del lado izquierdo si son mujeres y del derecho si son hombres. Más se trata de un capricho o de coincidencia, pues según la ciencia, el artista con alguna experiencia en su profesión, capta instintivamente que todo lo que ha de ser tierno y dulce, de femenino en un rostro humano, está en la parte izquierda, y todo lo que hay de duro, fuerte, viril, y enérgico, de masculino, está concentrado en la parte derecha.

BAR

en el mejor sitio de Palma
traspasaría o alquilaria.
Agencia SANMARTIN.
Plaza Mayor, 48 1º E.
Teléfono: 23730

Patio del Farolillo

Todas las noches
GRAN CUADRO FLAMENCO
con actuaciones de

JOSE MIGUEL

Patio del Farolillo

ANUNCIOS ECONÓMICOS

FINCAS

COMPRARIA piso libre máximo 1 Km. Avenidas hasta 175.000 al contado, trato directo. Tel. 12130 de 4 a 5 (no festivos). (21)

FINCAS JAUME TRUYOL Aragón, 22. Vendo Jantas bajas y pisos, buena construcción, de 100.000 a 165.000 pts. (17)

COMPRARIA piso o chalet cerca mar. Hasta 1.000.000. Teléfono 23730.

VENDO moderno chalet con garage y jardín en calle Padre Cerdá (Son Español) antes Esbarranch. Razón: Luis Salvador, 34. Teléfono 11321. (22)

FINCAS M. DARDER (Colegiado), Administración, compra-venta solares villas, chalets, pisos, traspaños. Avda. A Roselló, 83, pral. Palma (18)

VENDO FINCAS urbanas rústicas, pisos, chalets. Agencia MAYRATA (Colegiado). Calle Jovellanos, 4. (12)

COMPRARIA O ALQUILARIA piso o entresuelo en calle Pelaires, San Nicolás, Jovellanos. Escribir núm. 33 esta Administración.

PLANTA BAJA vengo libre con jardín y garage. GONZALEZ (Colegiado). Plaza Mayor, 45, 2º C. Teléfono 13188 (tardes). (18)

AGENCIA ALZINA, FINCAS PISOS, locales, solares, chalets, arrendamientos. Jaime II, 32. Teléfonos 14147-16680. (13)

CHALET en El Refal con mucho jardín, vengo libre. ROSSELLO (Colegiado). Plaza Arzobispo Obispo Miralles, 20. (16)

VENDO chalet todo confort espacioso, jardín, garage, etc., en Cala Mayor. FINCAS GRAU, San Miguel, 101, 1º

VENDO planta baja en Vivero. Informes: Maestro Bretón, 80. (10)

PROPIETARIOS chalets Visten Muebles Ros. Más de 50 modelos diferentes de clases madera, etc. Parasoles, muebles de bambú. Entregas inmediatas. Avda. Jaime III, 17. Telef. 15476.

VENDO pisos en Avda. Jaime III - Travesías - y en los mejores ensanches de Palma desde 260.000 pesetas, facilidades de pago. Contribución reducida. FINCAS GRAU San Miguel, 101, 1º

DOS CUARTOS PISOS, calle Duquesa de la Victoria, 125 mil y 140 mil pesetas. Vende JULIA (Colegiado). San Felipe Neri, 30 (21)

VENDO casa libre en Bañalbufar, frente al mar. Informes: Archiduque Luis Salvador, 3, 1º. (14)

FINCAS JAUME TRUYOL. Aragón, 22. GANGA, vengo chalet nuevo, con calefacción. Son Armadans. Pesetas 600.000. (15)

VENDO piso con facilidades y local grande propio almacén, exento 20 años contribución, cerca Héroes Manacor. Informes: Café Imperial, Héroes Manacor. De 10 a 12 y 4 a 6. (29)

VENDO HUERTO 4 cuarte radas, molino, vaquería, agua abundante, 6 kms. Palma. Informes: GESTORIA FIOLE, P. A. Peña, 38. Teléfono 11775. Mañanas. (21)

SOLARES Y TERRENOS

CAMBIO solar en Ca'n Capas, por coche. Informes: Margarita Caimari, 35, 1º 4, de 12 a 2. (17)

SOLAR de 7.000 m². en Pont d'Inca, al borde de la carretera. Vendo todo o en fracciones. ROSSELLO, Colegiado, Pl. Arzobispo O. Miralles, 20. (24)

VENDEMOS en Carreter: Vaidemos, zona urbanizada, total o parcialmente. 3.500 metros de solares con facilidades de pago. Informes: Bordado-Mallorca. Teléfono 11976. (22)

URGENTE por traslado vengo varias mesas despacho metálicas, cocina gas, objetos varios oficina y domésticos. Desde las 10 mañana, 7 tarde. J. Anselmo Clavé, 2, 3º C. (27)

VENDO O CAMBIO bote crucero completamente equipado vela motor por auto Seat 600. Renault 4/4 u otro a convenir o bien por solar preferentemente en zona poniente. Teléfono 16049. (29)

VENTAS

NINGUN artículo usado podrá venderse según lo dispuesto en la legislación vigente a mayor precio de 50 por 100 del valor de tasación. (10)

INTERESA vender local cubierto para almacén afueras Palma. Telef. 25707. (10)

MUEBLES MORA, ofrece por renovación modelaje diez juegos dormitorio matrimonio, modelos 1960, estrictamente a precio de fabricación. Oportunidad única. Véalos en exposición San Miguel 183.

VENDO motor fuera borda Evinrude, 50 HP, a prueba, todo en regla. Informes: Telef. 25026. (14)

VENDO armario tres cuerpos. Informes: Jaime II, núm. 16. (10)

OCASION vengo tricotas. Teléfono 14787. (10)

VENDO nevera eléctrica grande. Ausias March, 16, 1º izqda. (10)

PIANOS. Recibida nueva remesa para la venta; también alquiler. Casa Perelló. General Mola, 19. (14)

CAJA REGISTRADORA perfectísimo estado, verdadera ganga. Son Campos 7. Palma. (10)

VENDO café por no poderlo atender, buena clientela, espléndida situación. Informes esta Administración. (13)

VENDO Barca Bou 180 mil o cambio por solar y ancha por 50 mil facilidades. Telef. 25126. (17)

COMPRARIA reloj antesala, estilo inglés. Informes: Jaime II, núm. 16. (10)

SE VENDE moto Montesa BRIO 81 con solo 9.000 kilómetros recorrido. Verla en Avenida Antonio Maurá, 13. Teléfono 11123. (19)

ALQUILER motocicletas Garage Insular A. Marqués Marqués, 28. Telef. 24142.

VENDO OSSA 125 c.c. en buen estado. Calle Rivadavia nº 8. Vivero. Palma. (13)

VENDO Ducatti 65 c.c. buen estado. Informes: Moto Club La Puebla. (11)

VENDO Vespa con sidecar bien de precio. Informes: Servicio Vespa Bisquerra. Telef. 25437. (13)

BICICLETA holandesa. Paseo, Cab. seminueva, equipada; matric. 1.600 pesetas. Telef. 25621 1 a 3. (14)

VENDO Vespa. Informes: Servicio Vespa Bisquerra. Telef. 25437. (10)

CICLOMOTORES GAC-MOBYLETTE modernos de 499 c.c., con marchas y embrague automático, suspensión delantera y trasera, muy rápidos de poco consumo. Avenida Antonio Maura, 13. Teléfono 11123. (28)

VENDO Vespa. Informes: Servicio Vespa Bisquerra. Telef. 25437. (10)

VENDO Vespa. Informes: Servicio Vespa Bisquerra. Telef. 25437. (10)

COMPRO topa usaria. Puertas, muebles y trasto. viejos. Alfarrería, 9. Teléfono 15747. (12)

COMPRO y vengo puertas y persianas nuevas y usadas. Plaza Pedro Garau 39. Teléfono 16716. (15)

VENDO, precio económico. Opel Olympia descapotable 10 HP. Perfecto estado. Informes esta Administración. (13)

VENDO Fiat Ardita, completamente nuevo. Buen precio. Informes: Sindicato, 184. (10)

MATRICULAS, traspaños coches y motos. Carnets conducir de 1º, 2º y 3º clase. Gestoría RIOVER, M. Cladera Carriló Fiazó Merced, 18, 1º

CEDO adjudicación Seat 600. Cazador, 15. (Portería). (10)

VENDO topolino última serie PM y Ford Taunus, Borward Isabela. Informes: Garage MUNDIAL. (13)

INTERESA Seat 600 o Renault 4/4, al contado. Teléfono 14060. (10)

VENDO FIAT 1.100 (tipo taxi), perfecto estado. Informes: Taller LLINAS, Héroes Manacor. (12)

NO MENOS de 50.000 pesetas leer diariamente estos anuncios clasificados

COMPRARIA reloj antesala, estilo inglés. Informes: Jaime II, núm. 16. (10)

SE VENDE moto Montesa BRIO 81 con solo 9.000 kilómetros recorrido. Verla en Avenida Antonio Maurá, 13. Teléfono 11123. (19)

ALQUILER motocicletas Garage Insular A. Marqués Marqués, 28. Telef. 24142.

VENDO OSSA 125 c.c. en buen estado. Calle Rivadavia nº 8. Vivero. Palma. (13)

VENDO Ducatti 65 c.c. buen estado. Informes: Moto Club La Puebla. (11)

VENDO Vespa con sidecar bien de precio. Informes: Servicio Vespa Bisquerra. Telef. 25437. (13)

BICICLETA holandesa. Paseo, Cab. seminueva, equipada; matric. 1.600 pesetas. Telef. 25621 1 a 3. (14)

VENDO Vespa. Informes: Servicio Vespa Bisquerra. Telef. 25437. (10)

CICLOMOTORES GAC-MOBYLETTE modernos de 499 c.c., con marchas y embrague automático, suspensión delantera y trasera, muy rápidos de poco consumo. Avenida Antonio Maura, 13. Teléfono 11123. (28)

VENDO Vespa. Informes: Servicio Vespa Bisquerra. Telef. 25437. (10)

VENDO Vespa. Informes: Servicio Vespa Bisquerra. Telef. 25437. (10)

COMPRO topa usaria. Puertas, muebles y trasto. viejos. Alfarrería, 9. Teléfono 15747. (12)

COMPRO y vengo puertas y persianas nuevas y usadas. Plaza Pedro Garau 39. Teléfono 16716. (15)

VENDO, precio económico. Opel Olympia descapotable 10 HP. Perfecto estado. Informes esta Administración. (13)

VENDO Fiat Ardita, completamente nuevo. Buen precio. Informes: Sindicato, 184. (10)

MATRICULAS, traspaños coches y motos. Carnets conducir de 1º, 2º y 3º clase. Gestoría RIOVER, M. Cladera Carriló Fiazó Merced, 18, 1º

CEDO adjudicación Seat 600. Cazador, 15. (Portería). (10)

VENDO topolino última serie PM y Ford Taunus, Borward Isabela. Informes: Garage MUNDIAL. (13)

INTERESA Seat 600 o Renault 4/4, al contado. Teléfono 14060. (10)

VENDO FIAT 1.100 (tipo taxi), perfecto estado. Informes: Taller LLINAS, Héroes Manacor. (12)

NO MENOS de 50.000 pesetas leer diariamente estos anuncios clasificados

ARRIENDOS

ALQUILO espléndido piso nuevo, moderno, grande, soleado, esquina Blanquer na. Informes: Paseo Mallorca, 67, 3º, 1º. (15)

ALQUILO piso-chalet amueblado, Son Armadans, confort moderno, 4 dormitorios, 2 baños, nevera eléctrica, teléfono, garage, jardín. Telefonar 13225. (19)

DESEARIA alquilar bajos o primer piso para oficinas centro o extrarradio Palma. Telef. 15710. (14)

OFREZCO chalet señorial Son Rapiña, amueblado, jardín, vista montaña, garage. Teléfono 16556-15445. (13)

ALQUILO local propio taller o pequeño comercio calle Padre Bartolomé Pou esquina San Joaquín. Informes: San Miguel, 11. (18)

APARTAMENTO amueblado tomaría alquiler temporal. AGENCIA SANMARTIN, Teléfono 23730. Tardes.

PISO O CHALET amueblado, tomaría alquiler temporal. Teléfono 23730. Tardes.

ALQUILO chalets y Apartamentos por temporada en varias situaciones. FINCAS GRAU, San Miguel, 101, 1º. (15)

ALQUILO chalet amueblado, confort. Méndez Núñez, 9. Son Armadans. (10)

ALQUILO piso amueblado por temporada, céntrico. Informes: Cazador, 15. (Portería). (10)

ALQUILO pisos amueblados, céntricos. FINCAS ASCORBE. Teléfono 15927. Don Pedro Ascorbe. (11)

ALQUILO chalet amueblado, confort. Méndez Núñez, 9. Son Armadans. (10)

ALQUILO piso amueblado por temporada, céntrico. Informes: Cazador, 15. (Portería). (10)

ALQUILO pisos amueblados, céntricos. FINCAS ASCORBE. Teléfono 15927. Don Pedro Ascorbe. (11)

TRASPASOS

TRASPASO local, tienda y almacén, punto céntrico. Informes: Conde Ampurias, 24. Telef. 15999. (13)

PEQUEÑA tienda comestibles-Lechería traspaso; doy facilidades. Razón esta Administración o al teléfono 23142. (14)

TRASPASO Bar gran rendimiento en zona atracción turismo, GONZALEZ (Colegiado), Plaza Mayor, 45, 2º C. Telef. 13188 (tardes)

TRASPASO tienda comestibles. Cavallería, 27. (10)

HIPOTECAS

DISPONEMOS de capital en primeras hipotecas. Informes: calle Justicia, 28. MURO. (11)

PERDIDAS

PERDIDA cazadora de piloto. Se gratificará. Obispo Maura, 70. 17624. (10)

ENSEÑANZAS

PROFESOR de piano. Castillo, Barón Sta M^{te} Sepulcro, 17, 3º. (10)

BUSCO Profesor o Profesora cultura general, buenas referencias. Telef. 16888. (10)

BAILE MODERNO, clases individuales, rápidas y garantizadas; todas las edades. Profesor Santiago Arujes, Calle Juan Bauzá 86, 1º. (18)

ACADEMIA CORMENZANA. Bachiller, Reválida, clases intensivas, Matemáticas y Latín. Informes: Reina Escaramunda, 7, entresuelo. Teléfonos 14727 y 11059. (18)

BACHILLERATO, Comercio, Cultura General, Mecanografía, Nicolás de Pax, 25, Pasaje Marte 26, 3º, 1º. Telef. 21796. (16)

JOVEN bachiller Superior y Magisterio, daría clases a domicilio. Tel. 25252. (11)

HABITACIONES

ALQUILO habitación solo dormir. Informes: calle Teniente Escandell, nº 8, Camp Redó. (12)

VARIOSOS

BLANQUEADORES TUR. Especialidad con cepillo Bar Central S. Magnó, 4. Telef. 21164. (12)

CONTRATACIONES de limpieza y conservación de Bancos, Oficinas, ocales, etc. El Brillo Balear. Teléfono 23844. (15)

NAVIDAD. Para felicitaciones COMERCIAL BOSCH Plaza Mercaderías, 7. Teléfono 25743. (10)

POSTALES, buen surtido. Precios especiales para revendedores. COMERCIAL BOSCH. Plaza Mercaderías, 7. Telef. 25743. (14)

BLANQUEOS Escandell, Bar Alaireta. Telef. 16259. Cerdá, 16. (10)

SEÑORA: Chaqueta y tres cuartos piel y ante, todos los colores. Fabricación propia. ALBA Vallori. (16)

HOTELEROS, bares, restaurantes. ROS les ofrece Muebles para terrazas - más de 20 modelos diferentes - precios especiales. Entregas inmediatas. Avda. Jaime III, 17. Teléfono 15476. (11)

BLANQUEOS con cepillo. Presupuestos. También pintores. Teléfono 11792. (10)

VENDEDORES necesita importante industria. Interesante porvenir. Edad máxima 30 años. Carnet de conducción y buenas referencias. Escribir apartado núm. 83. Palma. (21)

LIBROS antiguos y modernos, nacionales y extranjeros compramos, vendemos y alquilamos. FIOLE, Olmos, 119. (14)

IMPORTANTE firma solicita señorita maniquí modelo. Informes esta Administración. (10)

COLTRINO, necesaria en fundamentales cuerpo presente. Evita prejuicios de higiene. (10)

JARDINERO, construyo, planto, modifico, arreglo, pongo tierras, estiercoles. Conservo por un abono al mes. Tel. 21114. (16)

BOLSA DE TRABAJO

LAS EMPRESAS obligadas a solicitar de las Oficinas de Colocación los trabajadores que necesiten los que a su vez tendrán obligación de inscribirse como parados cuando hayan de solicitar tal ocupación (Art. 5º Ley de 10-2-1943). Las infracciones a castigadas con multas hasta 1.000 pesetas. PARA LA PUBLICACION DE ANUNCIOS LABORALES ES INDISPENSABLE EL VISAJE DE LA OFICINA DE COLOCACION.

SE NECESITAN muchachas para fácil trabajo de 16 a 20 años. Informes: Arquitecto Bennassar, 54, de 3 a 7 h. (20)

APRENDICES comercio 14-16 años; mozo reparto paquetes, con referencias. General Mola, 22. (13)

DEPENDIENTA adelantada precisa Novedades Borrrell. Preferible conociendo idiomas. Máxima reserva. Ofertas: Jaime II, 95 (14)

SE NECESITAN muchachas para fábrica de cadenas. Informes: Zavelá, 23. (10)

PARA HOTEL de lujo se necesita primera oficial peluquera; inútil presentarse sin experiencia y buenos informes. Informes en esta Administración. (20)

SE PICAN Y MARCAN dibujos. De 10 a 12 y de 5 a 7. Razón: Mariano Aguiló, 63, 1º Hostalets. (20)

PRECISAMOS señorita hablando francés e inglés para Agencia Viajes. Teléfono 25421. (11)

SE NECESITA sirvienta Granja REUS. Plaza Pio XII. (10)

APRENDIZ MECANICO con experiencia, de 18 años, con carnet de 2º, se precisa con buenos informes. Hertz - Rocas - Vasco de Gama, 7. (20)

URGENTE. Extranjeros necesitan jornalera. Buenos informes. Anuncios ALZINA, Jaime II, 32. (11)

OFRECESE chofer carnet 1º especial y carnet taxista. Informes: Teléfono 17059. (11)

SEÑORITA de 16 años precisa Lavandería Americana, presentarse Pasaje Ca'n Faxina, 68. (11)

CHICA JOVEN de confianza busca trabajo cualquier clase, honrado. Solo de 3 a 10. Razón: Telef. 25547. (17)

MODISTA. Preparo patrones vestidos abrigos, tiendas y particulares rápido Corte y Confección. Tel. 23307. (14)

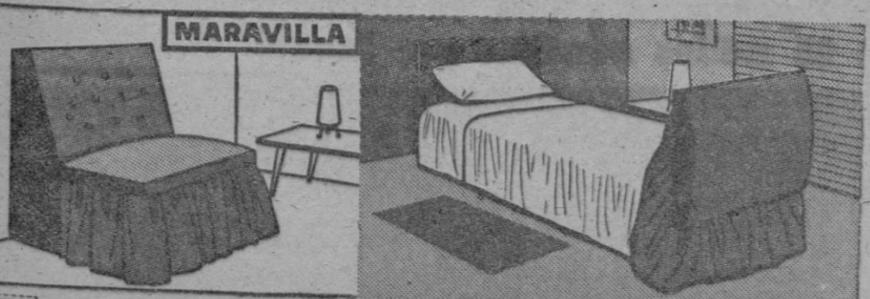
LA EFICACIA de un anuncio se mide por el número de personas que le leen

UNA SOLUCION PERFECTA A SU PROBLEMA DE ESPACIO



DE DIA Con el SOFA-CAMA "MARAVILLA" tendrá en su casa ocupando un espacio increíblemente reducido, un maravilloso mueble transformable. De día un elegante sofá, regío, moderno, tapizado en varios colores, o a gusto del cliente aportando la tapicería. Modelos de 1 y 2 plazas, con o sin brazos.

DE NOCHE Accionando un ingenioso y sencillo mecanismo convertirá el sofá en una amplia y confortable cama... que ya estaba plegada y hecha dentro del mueble. Completamente higiénico porque los muelles del asiento y respaldo están en el exterior y son independientes del colchón de la cama que se holla en el interior del sofá. Verdaderamente, Vd. no hallará en ningún otro mueble transformable la sencillez de manejo, la solidez, comodidad y garantía que le ofrece el SOFA-CAMA "MARAVILLA". Todos los modelos van equipados con colchoneta de muelles "SEMA".



SOFA-CAMA "MARAVILLA" PATENTADO EN TODO EL MUNDO GARANTIZADO POR SEMA

DE VENTA EN LOS PRINCIPALES ESTABLECIMIENTOS DEL RAMO

Mobylette «ROBOT»

¡El fenómeno milagroso del siglo!
¡Único en el mundo!!

Cambio de velocidades automático. Doble embrague automático, etc. etc.

Esta sensacional maravilla de prestigio mundial puede verla y probarla en Garage Gomila - Via Roma, 84 y en todos los Agentes de la Isla

Mobylette

TAN FINA COMO PUEDE EL DINERO

Para su SEAT, camisás y pistones, las mejores marcas a inmejorables precios



LOS REPORTAJES DE Baleares

EN EL RELOJ DE LA HISTORIA, LA HORA DEL NACIONAL - SINDICALISMO

ABRÍO la puerta y fuimos camuflados inmediatamente. Tenía una mirada azul donde se reflejaba toda la luz del cielo de Castilla. Cuando vió la imagen de José Antonio en la pared, como un icono, la cogió un momento en sus manos y la acarició dulcemente, y en este gesto había amor. Entonces dijo sencillamente: «Es el hombre más grande que ha existido en España». Después se quedó silencioso, grave; me hubiera gusta-

rescas y merecía estar entre los que, con nosotros, montan la guardia cerca de las estrellas, esa guardia que jamás ha necesitado tanta vigilancia, tanta fe y tanto espíritu de sacrificio. En las fronteras del imperio marxista, nosotros, nacional-sindicalistas, somos quizá los únicos que última fracción lúcida del Occidente, nos hemos dado cuenta de las dimensiones enormes del combate. Todas las grandes mareas de

comunistas sinceros, los que creen todavía que el marxismo puede traer la dictadura del proletariado, fase preparatoria a la desaparición del Estado, este gran sueño mesiánico de Lenin, se dan cuenta con angustia, horrorizados de la quiebra de lo que había sido su razón de lucha. La muerte de millones de sus compatriotas sacrificados en aras de la revolución socialista para que la santa Rusia se convirtiese en un paraíso popular,

lar cada día las fronteras del hambre y de la desesperación. El marxismo ha probado que conduce a los mismos resultados que el capitalismo. Uno y otro no apuntan sino a la explotación del hombre por el hombre, a una destrucción sistemática de todo lo que constituye su razón de vivir, a una colectivización en la que el individuo, deshumanizado, encadenado, lleve la vida de un borrego. Esta es la razón por la que somos «violentamente, anticomunistas y anticapitalistas». Capitalismo y comunismo son los dos polos opuestos que queremos destruir. Es muy difícil que una gran idea se dé junto con la coyuntura favorable para su desarrollo. O bien la coyuntura existe y la idea no, o bien esta última se adelanta a los acontecimientos. Actualmente tenemos una oportunidad inaudita. En el reloj de la Historia ha sonado la hora del nacional-sindicalismo.

Por Liliane ERNOUT
Secretaria General del Partido Nacional-Sindicalista francés

Es emocionante ver cómo la doctrina de José Antonio va conquistando más allá de las fronteras a muchos espíritus superiores, preocupados por buscar la solución de los problemas que hoy más interesan a la Humanidad. Entre esos espíritus hay que contar el de la joven escritora francesa Liliane Ernout, que en plena juventud, una juventud llena de promesas, ha entregado su vida a propagar las ideas joseantonianas, en las cuales ve la salvación de su patria. A los veinte años alcanzó cierto renombre en el cine; triunfó luego en el campo de la literatura con bellísimos poemas; de pronto cayeron en sus manos las obras del Fundador de la Falange, y desde entonces olvidó la escena y los versos, para convertirse en propagandista apasionada del ideal falangista con la pluma y con la acción. Hoy cuenta veintiséis años, una gran posición, una radiante belleza, pero para ella no cuenta más que su vocación política, religiosa y social. Es Secretaria Nacional del Partido Nacional-Sindicalista Francés; como tal, ha sufrido persecuciones, prisiones, interrogatorios de treinta horas, sin que nada haya podido debilitar su fe en el triunfo final. De su estilo es una muestra brillante el artículo que aquí publicamos.



Liliane Ernout, Secretaria General del partido Nacional-Sindicalista francés, que hoy escribe en «BALEARES»: «En el reloj de la Historia, la hora del Nacional-Sindicalismo».

do que ese silencio recogido hubiese durado mucho tiempo. Después me miró meneando la cabeza, encorvado, envejecido de repente; en sus ojos habíase extinguido toda la luz del cielo de Castilla, y añadió: «Lo han matado...». Se fue. El destino había hecho de él un simple trabajador en el hotel en que me albergaba; nuestros burgueses dirían que era un criado, pero para mí había reanudado por un instante nuestras tradiciones caballe-

la Historia han tenido un período de reflujo. El imperio marxista parece haber alcanzado su apogeo. Ya no puede subir más alto, y ahora aspira a descender. Los revolucionarios rusos, engañados por una doctrina que, como lo apunta José Antonio no representaba para ellos «sino una versión infernal y un deseo de un mundo mejor», sienten que su imperio se les escapa. Entonces tratan de aliarse con las democracias capitalistas. Así es como hemos visto a Kruschév pactar con los banqueros de Londres y de Wall Street. Los

ha sido vana, y los que han muerto inútilmente gritan ahora venganza. Se olvida demasiado a menudo (y esto José Antonio lo habla profundamente sentido, porque tenía el alma grande, capaz de comprender el porqué de las cosas humanas) que lo que ha constituido el gran éxito del marxismo es la aspiración de millones de trabajadores a liberarse de la esclavitud del capitalismo y de sus estructuras económicas, a escapar a la «standardización», el deseo de un mundo mejor, de un paraíso de trabajadores, que haría recu-

Podemos derrocar la coyuntura actual, instaurar un mundo donde el terror y el hambre desaparecan por completo. El nacional-sindicalismo, por su aspecto espiritual, social y revolucionario, está al servicio de dos misticismos: «el de la revolución cristiana, civilizadora permanente, y el de la presente revolución moderna, reivindicatoria y popular.» (José Antonio). Es el lazo de unión entre el pasado y el porvenir. Del pasado coge los valores espirituales de Occidente, los que hicieron su grandeza, y los proyecta en la eternidad. Libera a los pueblos de la esclavitud, los exalta y las naciones, deslumbradas, pueden lanzarse en la Historia e

instalarse, como las águilas, en las cimas, cumpliendo así, cada una a su manera, su destino en lo universal. La nación se divinizó, ya no es sino una con Dios; está en comunión total con El. El nacional-sindicalismo no apunta en absoluto a una planificación de las naciones. El nacional-sindicalismo no puede dar a cada nación su verdadero sentido histórico si no conserva su propia personalidad, su vida interior. Exalta lo que cada país tiene de mejor y hace una llamada a todas las «élites». Nuestro Movimiento quiere extraer de las raíces de cada país la savia que le traerá esta vida trascendente, el alma que le dará la vida eterna, le volverá imperecedero y sin la cual no merecería vivir. La hora del nacional-sindicalismo, la hora de la verdad. Es la hora en que tenemos que estar sobre el destino. No lo dejemos crecer hasta alcanzar las dimensiones de las más grandes tragedias humanas. Cuando no podríamos ya nada sobre él. La aguja de la balanza está en medio. Sobre uno de los platillos, nuestro adversario presenta ya

sintomas de asfixia. No le dejemos reponerse y aplastarnos. Podemos hacer inclinarse la balanza del destino de nuestro lado. Los ataques, cada vez más duros e implacables, que nos dirigen, van a seleccionar una «élite» revolucionaria. Tenemos la seguridad de que esta «élite» bastará para derrocar la coyuntura, basta que esté dispuesta a luchar hasta la muerte. Esta «élite» sabrá hacer cristalizar, llegado el momento las fuerzas secretas que animan a los pueblos cuando éstos se encuentran en peligro. No se puede asesinar el espíritu de los pueblos, y en última instancia, los combatientes de la noche traerán al mundo la aurora que no tiene fin... No hay tiempo que perder. La hora ha sonado.

mareos!
trastornos
femeninos!

Contra mareos, desmayos y las molestias propias de la mujer la auténtica **Klofterfrau—MELISANA**

El famoso elixir alemán de plantas medicinales, muy conocido en toda Europa.

Tranquilizante sedativo

MELISANA
vida sana

de venta en todas las farmacias

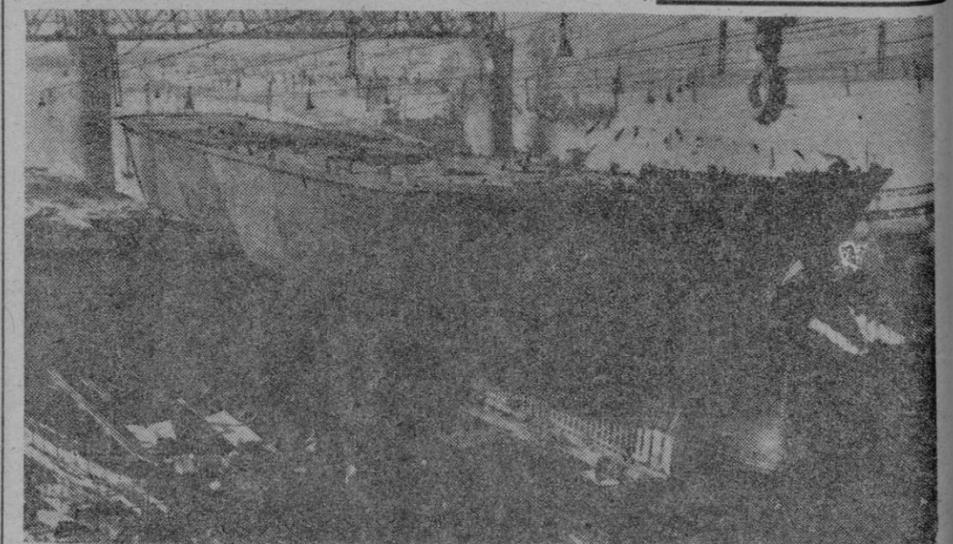
El «Leonardo da Vinci», el mayor barco de la marina mercante italiana

ROMA (Servicio especial ICE).— Si Cristóbal Colón pudiese contemplar los tremendos adelantos realizados en la construcción de barcos, es posible que no creyese ni uno sólo palabra de lo que estaba viendo. Desde el descubrimiento de América hasta la fecha, la técnica naviera ha progresado de una manera asombrosa, resolviendo, prácticamente, problemas que con anterioridad parecían insolubles. Tómese, por ejemplo, el nuevo barco italiano «Leonardo da Vinci» de 33.000 toneladas, buque insignia de la marina mercante de este país, que recientemente llevo a feliz término su viaje inaugural de Génova a Nueva York.

UNA MARAVILLA

El gigantesco trasatlántico cuenta, entre otras maravillas, con una planta de destilación capaz de transformar un millón de litros de agua salada en agua dulce todos los días. Si se piensa en que uno de los grandes problemas con los que tropiezan los pioneros de los viajes trasoceánicos fue, precisamente, el del suministro de agua potable, se comprenderá la gran ventaja que este sencillo dispositivo representa. El «Leonardo da Vinci», que es capaz de alcanzar una velocidad de 25 millas náuticas por hora—velocidad que Colón habría considerado imposible—se encuen-

1.300 pasajeros y una velocidad de 25 millas náuticas por hora



El nuevo trasatlántico «Leonardo da Vinci» — que viene a sustituir al hundido «Andrea Doria» — desciende por las gradas hacia el mar, después de la ceremonia de su bendición por el Cardenal Siri, en Génova. De madrina actuó doña Carla Gronchi, esposa del presidente de la República de Italia.